

**EPSON**



Google TV

**Przewodnik użytkownika**

**Home Projector**

**EF-21 Series**

**EF-22 Series**

<b>Oznaczenia użyte w prowadnica</b>	<b>5</b>	Ekran główny Google TV .....	28
<b>Używanie podręcznika do wyszukiwania informacji</b>	<b>7</b>	<b>Informacje o aplikacji Epson Projector Update</b>	<b>30</b>
Wyszukiwanie według słowa kluczowego .....	7	Instalacja aplikacji Epson Projector Update .....	30
Bezpośrednie przechodzenie z zakładek .....	7	<b>Używanie podstawowych funkcji projektora</b>	<b>31</b>
Drukowanie wyłącznie wymaganych stron .....	7	<b>Włączanie projektora (EF-21)</b>	<b>32</b>
<b>Pobieranie najnowszej wersji dokumentów</b>	<b>8</b>	<b>Włączanie projektora (EF-22)</b>	<b>33</b>
<b>Ogólna prezentacja projektora</b>	<b>9</b>	Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa zasilacza prądu przemiennego .....	33
<b>Części i funkcje projektora</b>	<b>10</b>	<b>Wyłączanie projektora</b>	<b>35</b>
Elementy projektora - przód/bok .....	10	<b>Tryby projekcji</b>	<b>36</b>
Części projektora - Tył/boki .....	11	Zmiana trybu projekcji z użyciem menu .....	36
Elementy projektora - podstawa .....	12	<b>Regulacja wysokości obrazu (EF-21)</b>	<b>37</b>
Elementy projektora - Pilot .....	14	<b>Regulacja pozycji obrazu (EF-22)</b>	<b>38</b>
<b>Konfiguracja projektora</b>	<b>16</b>	<b>Kształt obrazu</b>	<b>39</b>
<b>Ulokowanie projektora</b>	<b>17</b>	Automatyczna korekcja kształtu i ostrości obrazu .....	39
Konfiguracja projektora i opcje instalacji .....	19	Regulacja rozmiaru obrazu .....	40
Środki ostrożności podczas instalacji .....	19	Regulacja pozycji obrazu .....	41
Odległość od ekranu .....	20	Automatyczna korekta kształtu obrazu za pomocą funkcji Dopasuj do ekranu .....	41
Montaż projektora na statywie lub na podstawie projektora .....	21	Ręczna korekcja kształtu obrazu .....	42
<b>Połączenia projektora</b>	<b>23</b>	<b>Ustawianie ostrości obrazu z użyciem menu projektora</b>	<b>44</b>
Podłączanie do źródła wideo HDMI .....	23	<b>Wybór źródła obrazu</b>	<b>45</b>
Podłączenie do komputera dla wideo HDMI i audio .....	23	<b>Współczynnik kształtu obrazu</b>	<b>46</b>
Podłączenie do zewnętrznych urządzeń USB .....	24	Zmiana współczynnika kształtu obrazu .....	46
Podłączanie słuchawek .....	25	Dostępne współczynniki kształtu obrazu .....	46
Podłączanie do systemu AV zgodnego z ARC .....	25	<b>Regulacja jakości obrazu (Tryb koloru)</b>	<b>47</b>
<b>Instalacja baterii w pilocie</b>	<b>26</b>	Zmiana trybu koloru .....	47
Obsługa pilotem .....	26	Dostępne tryby koloru .....	47
<b>Konfiguracja Google TV</b>	<b>28</b>	<b>Szczegółowa regulacja jakości obrazu</b>	<b>48</b>

<b>Włączanie automatycznej regulacji luminancji .....</b>	<b>49</b>
<b>Regulacja jasności źródła światła .....</b>	<b>50</b>
<b>Regulacja głośności przyciskami głośności .....</b>	<b>51</b>
<b>Zmiana trybu dźwięku .....</b>	<b>52</b>
Dostępne tryby dźwięku .....	52
<b>Regulacja funkcji projektora .....</b>	<b>53</b>
<hr/>	
<b>Używanie projektora, jako głośnika Bluetooth .....</b>	<b>54</b>
Specyfikacje Bluetooth .....	54
<b>Tymczasowe wyłączenie obrazu .....</b>	<b>56</b>
<b>Używanie Google Cast™ .....</b>	<b>57</b>
<b>Funkcje HDMI CEC .....</b>	<b>58</b>
Obsługa podłączonych urządzeń z wykorzystaniem funkcji HDMI CEC .....	58
<b>Instalacja linki zabezpieczającej .....</b>	<b>59</b>
<b>Aktualizacja firmware projektora z użyciem aplikacji Epson Projector Update .....</b>	<b>60</b>
<b>Inicjowanie projektora .....</b>	<b>61</b>
<b>Dopasowanie ustawień menu .....</b>	<b>62</b>
<hr/>	
<b>Używanie menu projektora .....</b>	<b>63</b>
<b>Ustawienia funkcji projektora - Menu Wejścia .....</b>	<b>64</b>
<b>Ustawienia funkcji projektora - Menu Projektor .....</b>	<b>65</b>
<b>Ustawienia jakości obrazu - Menu Wyświetlanie i dźwięk .....</b>	<b>67</b>
<b>Menu Inne .....</b>	<b>68</b>
Menu Sieć i Internet .....	68
Konta i menu logowania .....	68

Menu Prywatność .....	68
Menu Aplikacje .....	68
Menu System .....	68
Menu Piloty i akcesoria .....	69
Menu Pomoc i opinie .....	69

## **Konserwacja projektora .....**

70

<b>Konserwacja projektora .....</b>	<b>71</b>
-------------------------------------	-----------

<b>Czyszczenie obiektywu .....</b>	<b>72</b>
------------------------------------	-----------

<b>Czyszczenie obudowy projektora .....</b>	<b>73</b>
---	-----------

<b>Konserwacja filtra powietrza i otworów wentylacyjnych .....</b>	<b>74</b>
--	-----------

Czyszczenie filtra powietrza i wlotowych otworów wentylacyjnych .....	74
---	----

## **Rozwiązywanie problemów .....**

76

<b>Problemy dotyczące projekcji .....</b>	<b>77</b>
---	-----------

<b>Stan wskaźnika projektora .....</b>	<b>78</b>
--	-----------

<b>Rozwiązywanie problemów z włączaniem zasilania i wyłączeniem zasilania projektora .....</b>	<b>80</b>
--	-----------

Rozwiązywanie problemów z zasilaniem projektora .....	80
---	----

Rozwiązywanie problemów z wyłączeniem projektora .....	80
--	----

<b>Rozwiązywanie problemów z obrazem .....</b>	<b>81</b>
--	-----------

Rozwiązywanie problemów z brakującym obrazem .....	81
--	----

Regulacja obrazu, który nie jest prostokątny .....	81
--	----

Regulacja nieostrygo lub zamazanego obrazu .....	82
--	----

Problemy ze stałym, częściowym obrazem .....	82
--	----

Regulacja obrazu z zakłóceniami i zniekształceniami statycznymi .....	83
---	----

Regulacja obrazu z nieprawidłową jasnością lub kolorami .....	83
---	----

Regulacja obrazu przekręconego góra w dół .....	84
---	----

Rozwiązywanie problemów z automatyczną korekcją .....	84
---	----



<b>Rozwiązywanie problemów z dźwiękiem .....</b>	<b>85</b>
--	-----------

Rozwiązywanie problemów z brakiem lub słabą słyszalnością audio .....	85
Rozwiązywanie problemów z trybem głośnika Bluetooth .....	85
<b>Rozwiązywanie problemów z działaniem pilota .....</b>	<b>87</b>
<b>Rozwiązywanie problemów z HDMI CEC .....</b>	<b>88</b>
<b>Rozwiązywanie problemów z siecią Wi-Fi .....</b>	<b>89</b>
<b>Rozwiązywanie problemów z Google TV .....</b>	<b>90</b>
<b>Dodatek .....</b>	<b>91</b>
<hr/>	
<b>Akcesoria opcjonalne i części zamienne .....</b>	<b>92</b>
Elementy montażowe .....	92
<b>Rozmiar ekranu i odległość projekcji .....</b>	<b>93</b>
<b>Obsługiwane rozdzielczości wyświetlanego obrazu .....</b>	<b>95</b>
<b>Dane techniczne projektora .....</b>	<b>96</b>
Dane techniczne zasilacza prądu przemiennego (EF-22) .....	97
Specyfikacja złączy .....	97
<b>Wymiary zewnętrzne .....</b>	<b>98</b>
<b>Lista symboli bezpieczeństwa i instrukcji .....</b>	<b>100</b>
<b>Informacje bezpieczeństwa dotyczące lasera .....</b>	<b>103</b>
Etykiety ostrzegawcze dotyczące lasera .....	103
<b>Słownik .....</b>	<b>107</b>
<b>Uwagi .....</b>	<b>108</b>
Indication of the manufacturer and the importer in accordance with requirements of EU directive .....	108
Indication of the manufacturer and the importer in accordance with requirements of United Kingdom directive .....	108
Ograniczenia dotyczące korzystania z produktu .....	108
Znaki towarowe .....	109
Informacje dotyczące praw autorskich .....	109
Prawa autorskie .....	109







# Oznaczenia użyte w przewodnica

## Symbole dotyczące bezpieczeństwa użycia

Na obudowie projektora i w jego dokumentacji wykorzystano symbole graficzne oraz etykiety do oznaczenia treści dotyczących bezpieczeństwa użycia projektora. Należy przeczytać i stosować się do instrukcji oznaczonych tymi symbolami i etykietami, aby uniknąć obrażeń osób lub uszkodzenia sprzętu.

 <b>Ostrzeżenie</b>	Ten symbol oznacza informacje, których zignorowanie może być przyczyną obrażeń ciała lub nawet śmierci.
 <b>Przestroga</b>	Ten symbol oznacza informacje, których zignorowanie może być przyczyną obrażeń ciała lub uszkodzenia sprzętu w wyniku niewłaściwej obsługi projektora.

## Oznaczenia informacji ogólnych

<b>Uwaga</b>	Ta etykieta wskazuje procedury, które mogą spowodować uszkodzenia lub obrażenia, jeśli nie zostaną zachowane odpowiednie środki ostrożności.
	Ta etykieta wskazuje dodatkowe informacje, które mogą być użyteczne.
Przycisk 	Wskazuje nazwę przycisku na pilocie lub w panelu sterowania. Przykład: przycisk 
Nazwa menu/ustawienia	Wskazuje nazwę menu lub ustawienia w interfejsie projektora. Przykład: Wybierz menu <b>Projector</b> .  <b>Projector &gt; Image Correction &gt; Auto Keystone Correction</b>
	Ta etykieta wskazuje łącze do powiązanych stron.
	Ta etykieta wskazuje poziom bieżącego menu projektora.

## ► Tematy pokrewne

- "Używanie podręcznika do wyszukiwania informacji" [str.7](#)

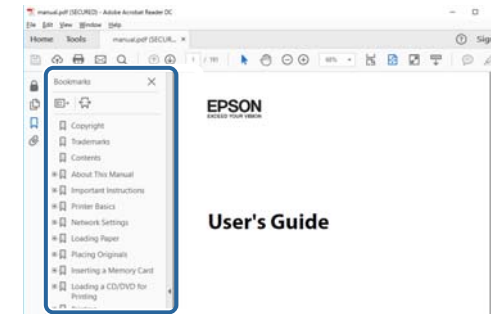
- "Pobieranie najnowszej wersji dokumentów" [str.8](#)

Podręcznik PDF umożliwia wyszukanie sprawdzonych informacji, według słowa kluczowego lub bezpośrednio przejście do określonych sekcji z wykorzystaniem zakładki. Można także wydrukować tylko potrzebne strony. W tej sekcji znajduje się objaśnienie, jak korzystać z podręcznika PDF otworzonego w komputerze w programie Adobe Reader X.

## ► Tematy pokrewne

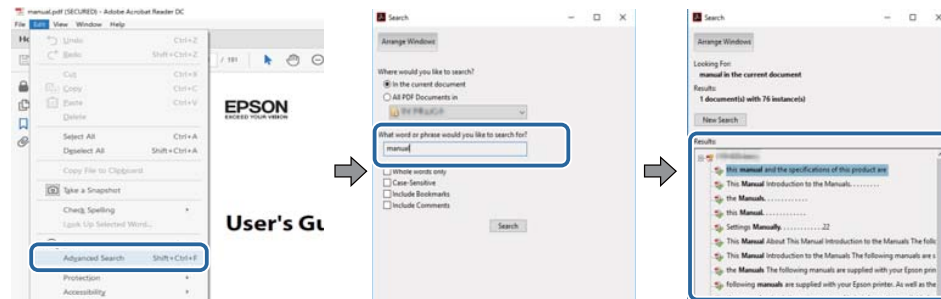
- "Wyszukiwanie według słowa kluczowego" [str.7](#)
- "Bezpośrednie przechodzenie z zakładek" [str.7](#)
- "Drukowanie wyłącznie wymaganych stron" [str.7](#)

- Mac OS: Przytrzymaj przycisk polecenia, a następnie naciśnij ←.



## Wyszukiwanie według słowa kluczowego

Kliknij **Edycja > Wyszukiwanie zaawansowane**. Wprowadź w oknie wyszukiwania słowo kluczowe (tekst) dla poszukiwanej informacji, a następnie kliknij **Szukaj**. W formie listy wyświetlone zostaną znalezione elementy. Kliknij jeden z wyświetlonych elementów, aby przejść na tę stronę.



## Bezpośrednie przechodzenie z zakładek

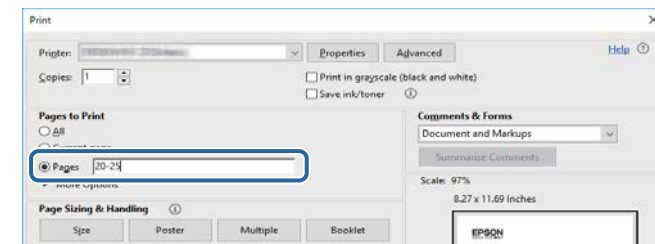
Kliknij tytuł, aby przejść na tę stronę. Kliknij + lub >, aby wyświetlić tytuły niższego poziomu w tej sekcji. Aby powrócić do poprzedniej strony, wykonaj na klawiaturze następujące działania.

- Windows: Przytrzymaj przycisk **Alt**, a następnie naciśnij ←.

## Drukowanie wyłącznie wymaganych stron

Można wyciągnąć i wydrukować tylko potrzebne strony. Kliknij **Drukuj** w menu **Plik**, a następnie określ strony do wydrukowania w polu **Strony** opcji **Strony do wydruku**.

- Aby określić serię stron, wprowadź myślnik między stroną początkową a stroną końcową.  
Przykład: 20-25
- Aby określić strony, które nie znajdują się w serii, do podziału należy użyć przecinków.  
Przykład: 5, 10, 15



Najnowszą wersję podręczników i specyfikacji można uzyskać na stronie internetowej Epson.

Odwiądź stronę internetową [epson.sn](http://epson.sn) i wprowadź nazwę posiadanego modelu.



# Ogólna prezentacja projektora

Aby dowiedzieć się więcej o projektorze, przeczytaj poniższe rozdziały.

## ▶ Tematy pokrewne

- "Części i funkcje projektora" [str.10](#)

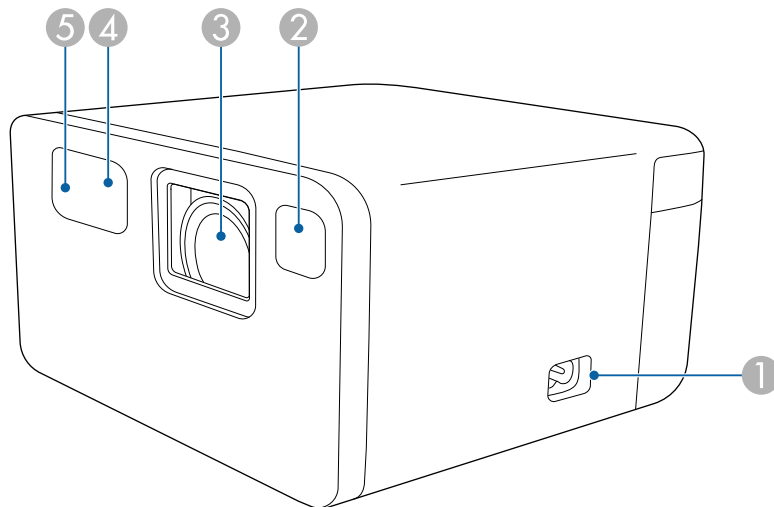
Następujące części zawierają objaśnienie elementów projektora i ich funkcji. Wszystkie funkcje w tym podręczniku są objaśnione z użyciem ilustracji EF-21, chyba że zostanie to określone inaczej.

► **Tematy pokrewne**

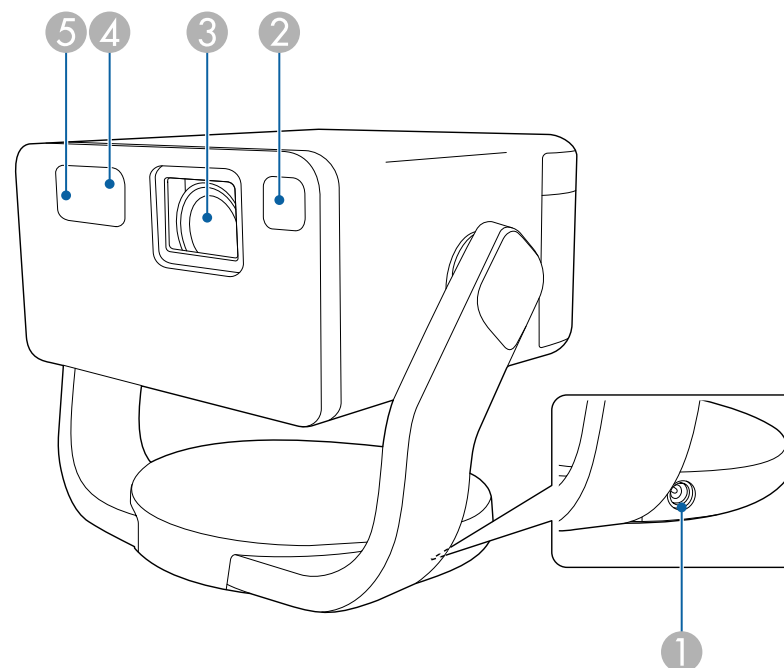
- "Elementy projektora - przód/bok" [str.10](#)
- "Części projektora - Tył/boki" [str.11](#)
- "Elementy projektora - podstawa" [str.12](#)
- "Elementy projektora - Pilot" [str.14](#)

## Elementy projektora - przód/bok

EF-21



EF-22 (model z podstawą)



Nazwa		Funkcja
①	Gniazdo wejściowe przewodu zasilającego	Służy do podłączenia do projektora przewodu zasilającego (EF-21).
①	Gniazdo zasilacza prądu przemiennego	Służy do podłączania zasilacza prądu przemiennego (EF-22).
②	Czujnik	Wykrywa przeszkody zakłócające obszar projekcji i automatycznie dostosowuje kształt i ostrość wyświetlanego obrazu. Zmniejsza także jasność źródła światła, aby zminimalizować odbłaski (inteligentna ochrona oczu).
③	Obiektyw	Z tego miejsca są wyświetlane obrazy.
④	Odbiornik zdalny	Odbieranie sygnałów z pilota.

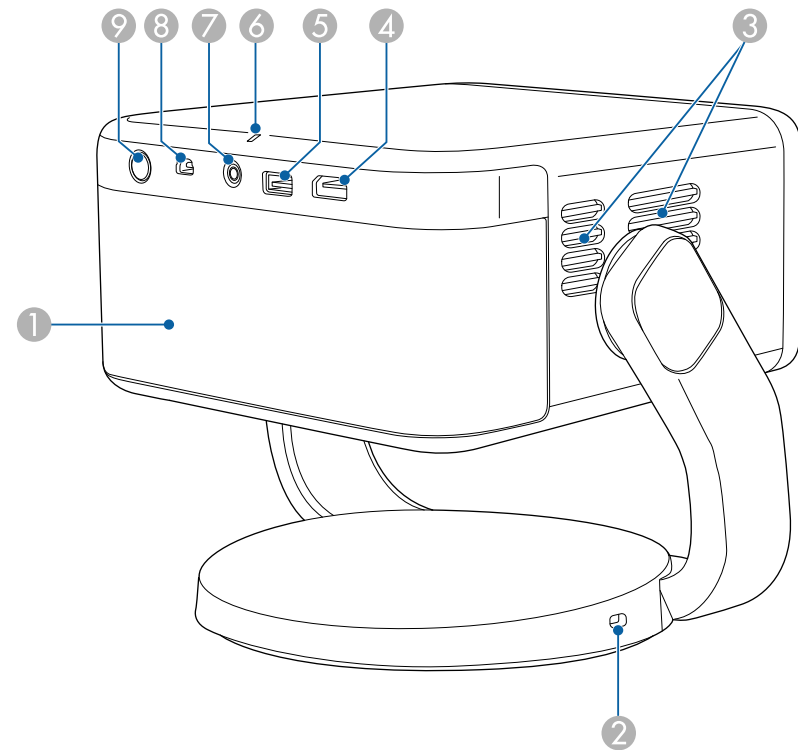
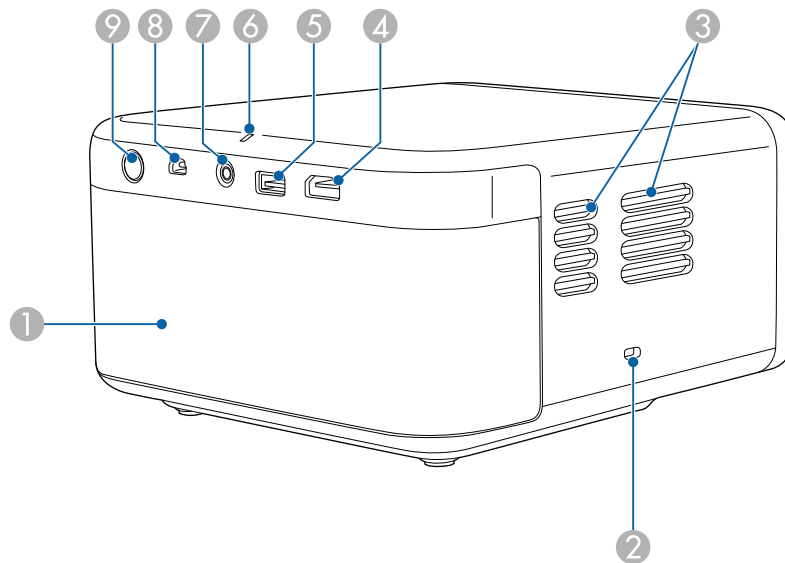
Nazwa	Funkcja
5 Kamera	Automatycznie reguluje kształt i ostrość obrazu projekcji.

► **Tematy pokrewne**

- "Obsługa pilotem" [str.26](#)


## Części projektora - Tył/boki

EF-21



EF-22 (model z podstawą)

Nazwa	Funkcja
1 Głośnik	Wyprowadzanie dźwięku.
2 Otwór zabezpieczający	W celu zabezpieczenia przed kradzieżą do projektora można podłączyć linkę zabezpieczenia (blokada zabezpieczenia).

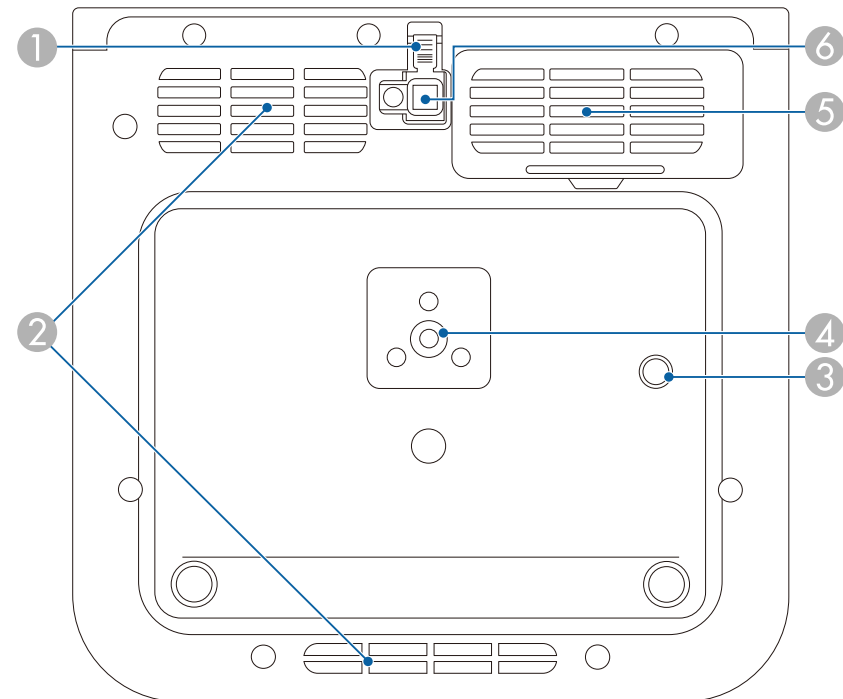
Nazwa	Funkcja
3 Otwory wylotu powietrza	<p>Otwory wylotu powietrza służą do chłodzenia wnętrza projektora.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; background-color: #fff9c4;"> <p><b>⚠ Przewaga</b></p> <p>Podczas prezentacji nie przykładaj twarzy czy rąk do otworów wylotowych oraz nie kładź przedmiotów, które mogłyby zostać zdeformowane lub uszkodzone przez ciepło odprowadzane przez otwór wylotowy wentylatora. Gorące powietrze, które wydostaje się z otworu wylotowego wentylatora, może być przyczyną oparzeń, deformowania przedmiotów lub wypadków.</p> </div>
4 Gniazdo HDMI (ARC)	<p>Wejście sygnałów wideo z urządzeń wideo zgodnych ze standardem HDMI i z komputerów.</p> <p>Projektor jest kompatybilny z HDCP 2.3.</p> <p>Gniazdo jest zgodne z HDMI ARC.</p>
5 Gniazdo USB-A	<p>Podłączanie dostępnego w handlu urządzenia USB, takiego jak kamera internetowa, zewnętrzny dysk twardy lub klawiatura.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; background-color: #fff9c4;"> <p> Ten port nie gwarantuje współpracy ze wszystkimi urządzeniami z obsługą USB.</p> </div>
6 Wskaźnik stanu	Pokazuje stan projektora.
7 Gniazdo Audio Out	Wyprowadzanie audio z bieżącego źródła wejścia do słuchawek.
8 Gniazdo Service	Gniazdo to jest wykorzystywane przy zwykłym stosowaniu.
9 Przycisk zasilania	Włączanie lub wyłączanie projektora.

### ► Tematy pokrewne

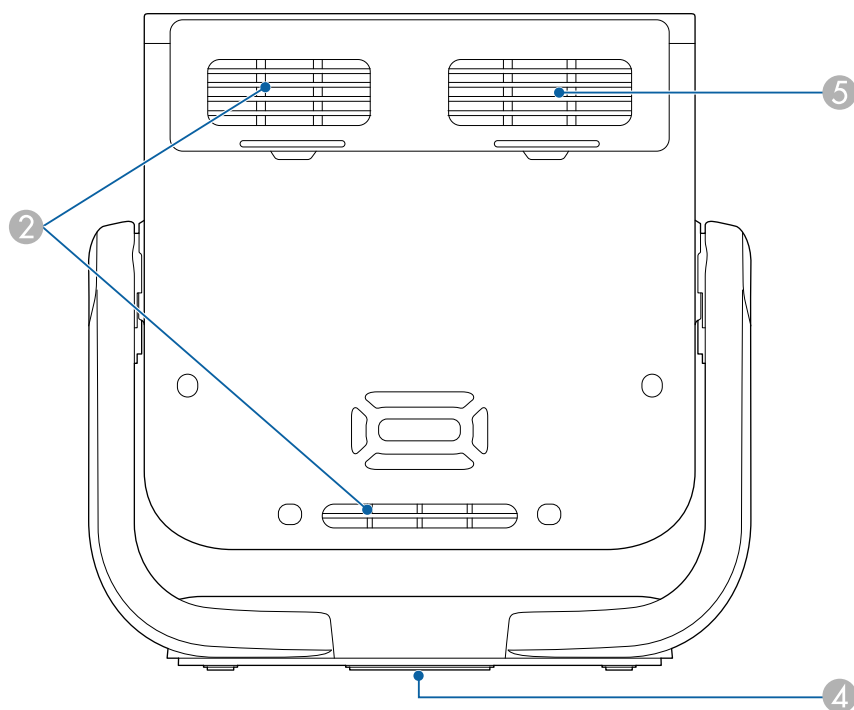
- "Połączenia projektora" [str.23](#)
- "Instalacja linki zabezpieczającej" [str.59](#)
- "Stan wskaźnika projektora" [str.78](#)

## Elementy projektora - podstawa

### EF-21



### EF-22 (model z podstawą)



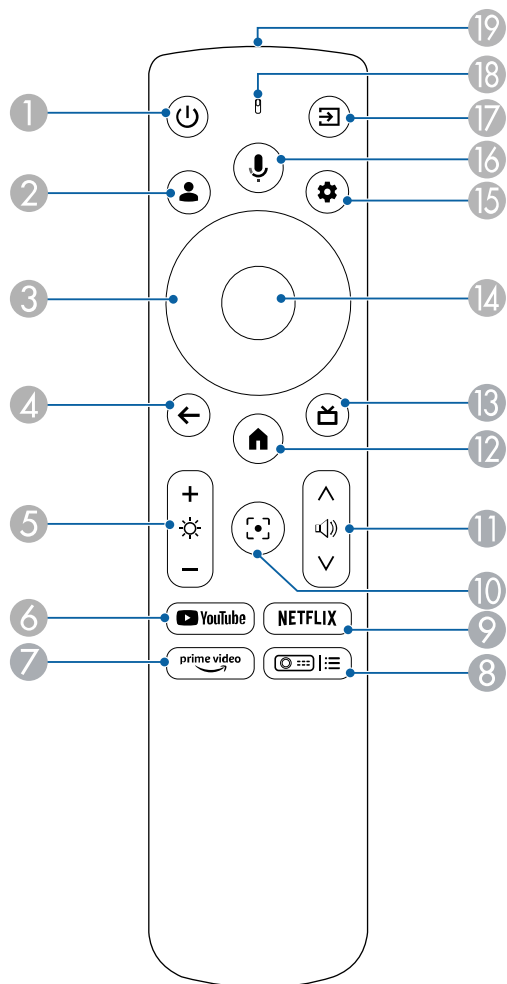
Nazwa	Funkcja
5 Otwór wlotu powietrza (filtr powietrza)	Wciągane powietrze chłodzi projektor od środka.
6 Przednia regulowania nóżka	Podczas ustawiania na powierzchni takiej jak biurko, wysuń nóżkę, aby wyregulować pozycję obrazu (EF-21).



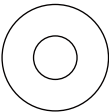





### ► Tematy pokrewne








- "Montaż projektora na statywie lub na podstawie projektora" [str.21](#)
- "Regulacja wysokości obrazu (EF-21)" [str.37](#)
- "Konserwacja filtra powietrza i otworów wentylacyjnych" [str.74](#)






Nazwa	Funkcja
1 Dźwignia zwalniania nóżki	Naciśnij dźwignię zwalniania nóżki, aby wysunąć i cofnąć przednią regulowaną nóżkę (EF-21).
2 Otwór wlotu powietrza	Wciągane powietrze chłodzi projektor od środka.
3 Punkt mocowania linki zabezpieczenia	Przymocuj w tym miejscu opcjonalną linkę zabezpieczenia, aby zabezpieczyć projektor przed upadkiem z miejsca instalacji pod sufitem lub na ścianie (EF-21).
4 Otwór do montażu statywu	Używany podczas montażu projektora na dostępnym w sprzedaży statywie. Dla EF-22, ten otwór znajduje się na środku dolnej części podstawy.

## Elementy projektora - Pilot



Nazwa	Funkcja
1 	Przycisk zasilania Włączanie lub wyłączanie projektora.
2 	Przycisk Profil użytkownika Wyświetla profil użytkownika.
3 	Przyciski strzałek Wybór elementów na ekranie głównym w celu odtwarzania treści online. Wybór elementów menu podczas wyświetlania menu projektora.
4 	Przycisk Esc Zatrzymuje bieżącą funkcję. Przechodzenie do poprzedniego poziomu menu podczas wyświetlania menu projektora.
5 	Przycisk Jasność Rozjaśnianie lub przyciemnianie obrazu projekcji.
6 	Przycisk YouTube Uruchamianie aplikacji YouTube.
7 	Przycisk Prime Video Uruchamianie aplikacji Amazon Prime Video.
8 	Przycisk menu Projektor Wyświetlanie ekranu menu Projektor.

Nazwa	Funkcja
9 Przycisk Netflix 	Uruchamianie aplikacji Netflix.
10 Przycisk Ostrość 	Wyświetlanie ekranu regulacji ostrości. W celu regulacji ustawienia ostrości, naciśnij przyciski strzałki w górę i w dół. Przytrzymaj ten przycisk, aby automatycznie skorygować ostrość wyświetlanego obrazu.
11 Przyciski zwiększenia/zmniejszenia głośności 	Regulacja głośności dla głośnika i słuchawek.
12 Przycisk Ekran główny 	Wyświetlanie ekranu głównego Google TV™.
13 Przycisk HDMI 	Przełączanie na źródło HDMI.
14 Przycisk [Enter] 	Wprowadzanie bieżącego wyboru i przesunięcie do następnego poziomu, podczas wyświetlania menu projektora.
15 Przycisk Ustawienia 	Otwieranie panelu Google TV.

Nazwa	Funkcja
16 Przycisk Google Assistant 	Aby rozpocząć, naciśnij przycisk Google Assistant na pilocie lub powiedz „Hej Google”. <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; margin-top: 10px;">  Aplikacja Google Assistant nie jest dostępna w określonych językach i krajach. Dostępność usług zależy od kraju i języka.                 </div>
17 Przycisk Wyszukiwanie źródła 	Wyświetlanie listy dostępnych źródeł wejścia.
18 Wskaźnik/Mikrofon 	Włączany podczas wyprowadzania sygnałów z pilota. Wykrywanie audio po naciśnięciu przycisku Google Assistant.
19 Miejsce emisji sygnałów na pilocie 	Wysyła sygnały zdalnego sterowania.

## » Tematy pokrewne

- "Włączanie projektora (EF-21)" [str.32](#)
- "Włączanie projektora (EF-22)" [str.33](#)
- "Regulacja jasności źródła światła" [str.50](#)
- "Regulacja głośności przyciskami głośności" [str.51](#)
- "Ustawianie ostrości obrazu z użyciem menu projektora" [str.44](#)
- "Używanie menu projektora" [str.63](#)
- "Wybór źródła obrazu" [str.45](#)

# Konfiguracja projektora

Wykonaj instrukcje opisane w tych punktach w celu skonfigurowania projektora.

## ► Tematy pokrewne

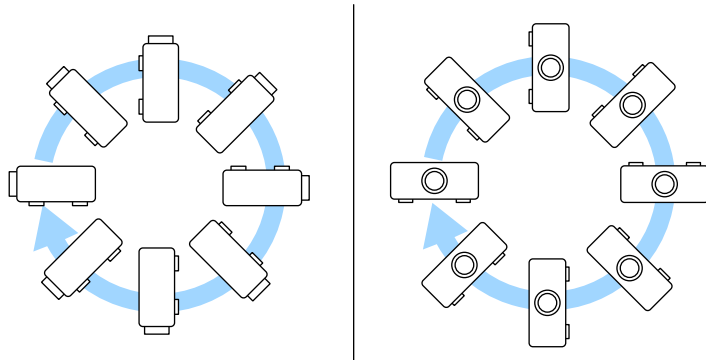
- "Ulokowanie projektora" [str.17](#)
- "Połączenia projektora" [str.23](#)
- "Instalacja baterii w pilocie" [str.26](#)
- "Konfiguracja Google TV" [str.28](#)
- "Informacje o aplikacji Epson Projector Update" [str.30](#)



W celu projekcji obrazu projektor można umieścić na prawie każdej płaskiej powierzchni.

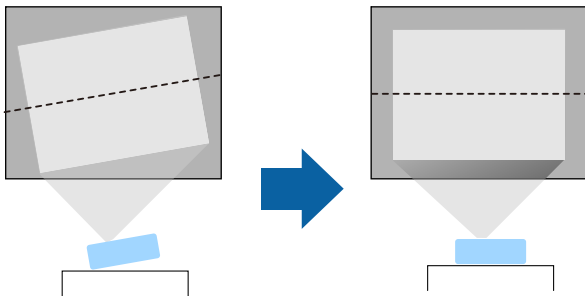
Projektor można także zamontować na dostępnym w sprzedaży statywie lub na dostępnej w sprzedaży podstawie projektora.

Projektor można zainstalować pod wieloma kątami. Nie ma ograniczeń dotyczących instalacji projektora w pionie ani w poziomie.



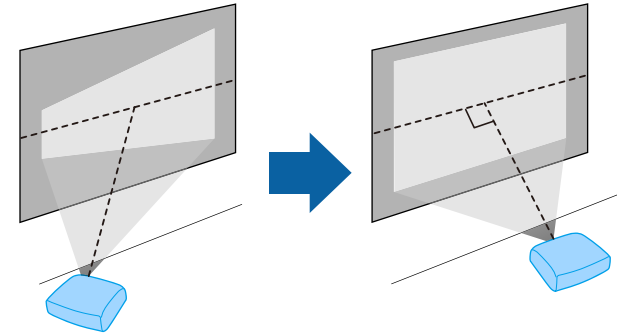
Podczas wyboru miejsca ulokowania projektora należy wziąć pod uwagę następujące czynniki:

- Projektor należy umieścić na mocnej, równej powierzchni lub zainstalować go, używając dopasowanego wspornika lub ramienia montażowego.



- Dookoła projektora i pod projektorem należy pozostawić dużo miejsca na wentylację i nie ustawiać na nim lub obok niego niczego, co mogłoby blokować wentylację.

- Umieścić projektor na wprost ekranu, nie pod kątem.



Jeśli nie można zainstalować projektora prostopadle do ekranu, należy skorygować wynikające z tego zniekształcenia trapezowe z użyciem elementów sterowania projektora. Aby uzyskać najlepszej jakości obrazy, zalecamy wykonanie regulacji pozycji instalacji projektora, aby uzyskać prawidłowy rozmiar i kształt obrazu.

## Ostrzeżenie

- Przy podwieszeniu projektora pod sufitem należy najpierw zainstalować ramię do montażu sufitowego. Nieprawidłowa instalacja projektora może spowodować jego upadek i spowodować uszkodzenie sprzętu lub obrażenia ciała.
- Nie należy używać w otworze montażowym klejów zapobiegających poluzowaniu się śrub ani używać na projektorze smarów, olejów lub podobnych substancji; obudowa projektora może pęknąć, powodując jego upadek. Wypadnięcie projektora z ramienia mocującego może spowodować poważne obrażenia ciała osób znajdujących się poniżej i uszkodzenie projektora.
- Projektora nie należy instalować w miejscu narażonym na oddziaływanie wysokich stężeń poziomów zapylenia lub wilgotności albo w miejscach zadymionych lub zaparowanych. W przeciwnym razie, może to spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym. Obudowa projektora może zostać także odkształcona lub uszkodzona, a to może spowodować wypadnięcie projektora ze wspornika montażowego.

### **Przykładowe środowiska, które mogą spowodować upadek projektora z powodu zniekształcenia obudowy projektora**

- Miejsca narażone na nadmierne zadymienie lub oleistych cząstek stałych, takie jak fabryki lub kuchnie
- Miejsca zawierające lotne rozpuszczalniki lub chemikalia, takie jak fabryki lub laboratoria
- Miejsca w których projektor może być narażony na oddziaływanie detergentów lub chemikaliów, takie jak fabryki lub kuchnie
- Miejsca w których często są używane olejki aromatyczne, takie jak pomieszczenia relaksacyjne
- W pobliżu urządzeń do obsługi imprez, wytwarzających nadmierne ilości dymu, oleistych cząstek stałych albo piany
- Lokalizacje w pobliżu nawilżaczy

## Ostrzeżenie

- Nie należy zakrywać wlotu lub wylotów powietrza na obudowie projektora. Ich zakrycie mogłoby spowodować wzrost temperatury wewnątrz urządzenia, a w rezultacie pożar.
- Projektora nie należy używać lub przechowywać w miejscach, gdzie będzie narażony na oddziaływanie kurzu lub brudu. W przeciwnym razie, może się pogorszyć jakość wyświetlanego obrazu lub może się zatkać filtr powietrza, powodując awarię lub pożar.
- Nie należy montować projektora na niestabilnej powierzchni lub w miejscu, które nie wytrzyma podanego obciążenia. W przeciwnym razie projektor może spaść lub przewrócić się doprowadzając do wypadku i obrażeń ciała.
- W przypadku montażu na wysokości należy przedsięwziąć środki zapobiegające spadnięciu projektora, używając przewodów zabezpieczających urządzenie w przypadku nagłych wydarzeń takich jak trzęsienie ziemi. Nieprawidłowo zamontowany projektor może spaść doprowadzając do wypadku i obrażeń ciała.
- Nie należy instalować w miejscach, gdzie może wystąpić uszkodzenia z powodu oddziaływania soli lub w miejscach narażonych na powodujący korozję gaz, takich jak opary siarki z gorących źródeł. W przeciwnym razie, korozja może spowodować upadek projektora. Może to także spowodować awarię projektora.

## Przestroga

Podczas przenoszenia projektora, podstawę należy trzymać obydwiema rękami. W przeciwnym razie, projektor może upaść powodując uszkodzenia lub obrażenia (EF-22).

### » Tematy pokrewne

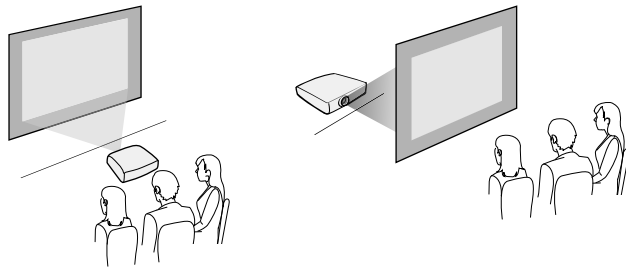
- "Konfiguracja projektora i opcje instalacji" [str.19](#)
- "Odległość od ekranu" [str.20](#)
- "Montaż projektora na statywie lub na podstawie projektora" [str.21](#)
- "Regulacja wysokości obrazu (EF-21)" [str.37](#)
- "Regulacja pozycji obrazu (EF-22)" [str.38](#)
- "Ustawianie ostrości obrazu z użyciem menu projektora" [str.44](#)
- "Kształt obrazu" [str.39](#)
- "Ustawianie ostrości obrazu z użyciem menu projektora" [str.44](#)

## Konfiguracja projektora i opcje instalacji

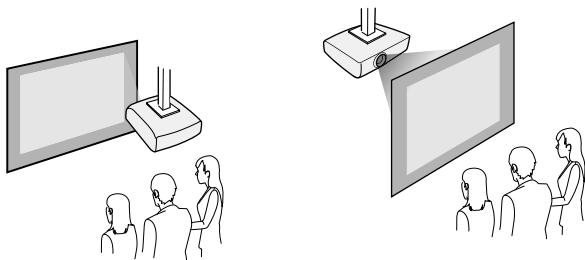
Projektor można skonfigurować lub zainstalować w następujący sposób:

Upewnij się, że w menu projektora wybrana została prawidłowa opcja **Projection Mode**, zgodnie z zastosowanym sposobem instalacji.

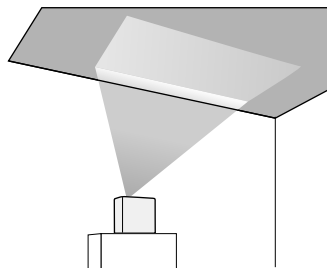
Przód/Tył



Przód sufit/Tył sufit



Projekcja obrazów na suficie



### **⚠** Przestroga

Nie należy zakrywać obiektywu projektora. Zakrycie obiektywu, może spowodować wzrost temperatury wewnątrz urządzenia, a w rezultacie awarię.

### **Uwaga**

- Zalecamy instalację projektora na macie ochronnej, aby zapobiec uszkodzeniu projektora lub tkaniny zakrywającej głośnik lub przebarwieniu niezabezpieczonych powierzchni (EF-21).
- Dźwięk z głośnika projektora może być przytłumiony (EF-21).
- Kable i gniazda mogą zostać uszkodzone, podczas nachylania projektora w kierunku sufitu, gdy kable połączeniowe są podłączone do gniazd projektora. Przed nachyleniem projektora (EF-22), odłącz kable.

### ▶ Tematy pokrewne

- "Środki ostrożności podczas instalacji" [str.19](#)
- "Tryby projekcji" [str.36](#)

## Środki ostrożności podczas instalacji

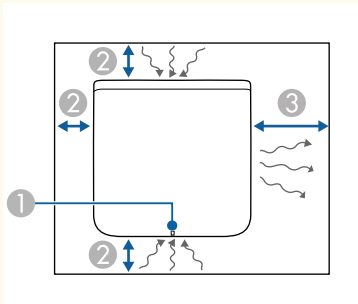
Podczas instalacji projektora należy się zastosować do następujących środków ostrożności.

## Miejsce na instalację

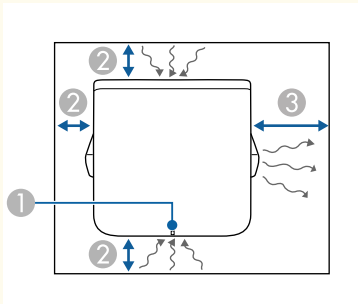
### Uwaga

Aby nie były blokowane szczeliny wylotu powietrza i szczeliny wlotu powietrza, należy się upewnić, że dookoła projektora pozostawiono następującą ilość wolnego miejsca.

EF-21



EF-22



- ① Wskaźnik stanu
- ② 10 cm
- ③ 30 cm

### ⚠ Przewaga

Dostarczony zasilacz prądu przemiennego należy zainstalować w odległości większej niż 30 cm od projektora. Jeżeli temperatura zasilacza prądu przemiennego wzrośnie z powodu ciepła emitowanego przez projektor, projektor może nie działać prawidłowo (EF-22).

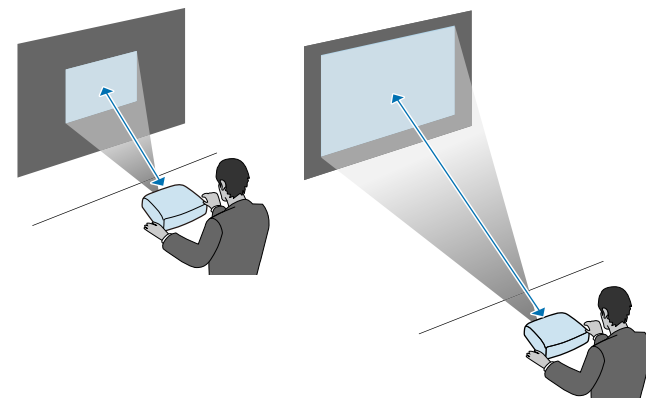
## Odległość od ekranu

Odległość projektora od ekranu determinuje przybliżony rozmiar obrazu. Rozmiar obrazu powiększa się, im dalej od ekranu znajduje się projektor, ale zależy to od współczynnika kształtu i innych ustawień.

Informacje o tym, jak określić przybliżoną odległość projektora od ekranu, w oparciu o rozmiar obrazu projekcji znajdują się w Dodatku.



Po korekcji zniekształceń trapezowych, obraz będzie trochę mniejszy.



### » Tematy pokrewne

- "Rozmiar ekranu i odległość projekcji" [str.93](#)

## Montaż projektora na statywie lub na podstawie projektora

Projektor można zamontować na dostępnym w sprzedaży statywie lub na podstawie projektora.

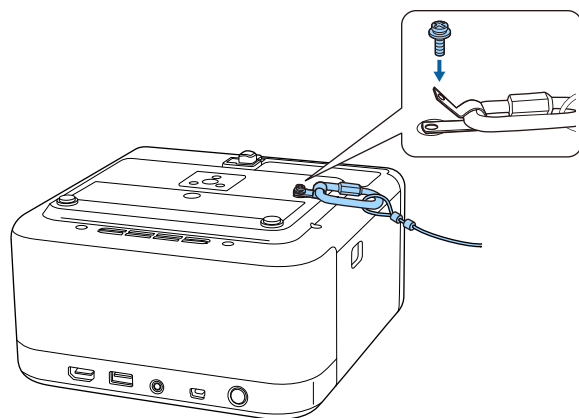


- Projektor można zamontować na statywie za pomocą śrub mocujących 1/4-20UNC.
- Podczas instalacji projektora na dużej wysokości, ze względów bezpieczeństwa należy pamiętać o zamocowaniu opcjonalnego zestawu linki zabezpieczenia (ELPWR01).

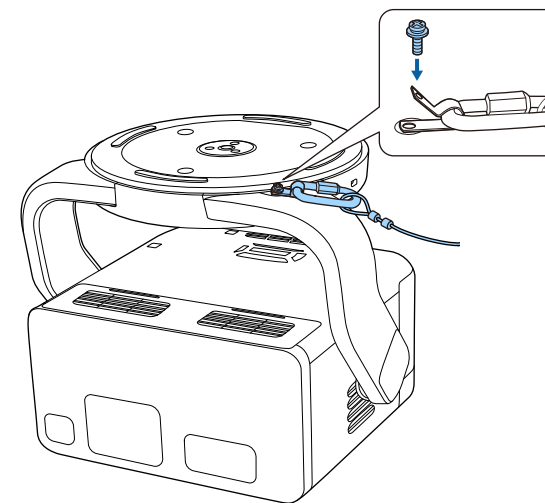
**1** Przekręć projektor górną w dół.

**2** Podczas instalacji projektora na dużej wysokości, należy podłączyć opcjonalny zestaw linki zabezpieczenia (ELPWR01) do punktu mocowania linki zabezpieczenia.

EF-21



EF-22



- 3** Montaż projektora na statywie lub na podstawie projektora. Szczegółowe informacje można znaleźć w dokumentacji dostarczonej ze statywem lub podstawą projektora.

## Ostrzeżenie

Podczas montażu projektora na statywie należy zwrócić uwagę na następujące punkty:

- Należy używać statyw, który jest wystarczająco mocny, aby utrzymać ciężar projektora.
- Należy dokładnie dokręcić śrubę statywu do otworu montażowego projektora. Poluzowanie śruby, może spowodować upadek lub przewrócenie projektora, a w rezultacie wypadek i obrażenia.
- Projektora nie należy przenosić, gdy jest zamontowany na statywie. Spowoduje to zbyt duży nacisk na punkt mocowania statywu, przez co możliwy upadek lub przewrócenie projektora, a w rezultacie wypadek i obrażenia.
- Statyw należy ustawić na płaskiej i stabilnej powierzchni. W przeciwnym razie, statyw może się przewrócić, doprowadzając do wypadku i obrażeń.
- Szczegółowe informacje dotyczące korzystania ze statywu, można znaleźć w dostarczonej ze statywem dokumentacji.



Podczas instalacji projektora w wysokim miejscu, np. pod sufitem należy pamiętać o zaczepieniu karabińczyka opcjonalnego zestawu linki zabezpieczenia (ELPWR01) do punktu, który jest wystarczająco mocny, aby utrzymać ciężar projektora i elementów montażowych.

Sprawdź te części w celu uzyskania informacji o łączeniu projektora z różnymi źródłami projekcji.

## Uwaga

- Sprawdź kształt i kierunek złączy wszystkich kabli, które mają zostać podłączone. Jeśli wtyczka nie pasuje, nie należy jej wpychać do gniazda na siłę. Może to spowodować uszkodzenie albo awarię urządzenia lub projektora.
- Upewnij się, że najpierw został podłączony projektor i urządzenia wideo, a następnie podłącz przewód zasilający do gniazda zasilania projektora i podłącz go do gniazda elektrycznego.
- Kable i gniazda mogą zostać uszkodzone, podczas nachylania projektora w kierunku sufitu, gdy kable połączeniowe są podłączone do gniazdz projektora. Przed nachyleniem projektora (EF-22), odłącz kable.

## ► Tematy pokrewne

- "Podłączanie do źródła wideo HDMI" [str.23](#)
- "Podłączenie do komputera dla wideo HDMI i audio" [str.23](#)
- "Podłączenie do zewnętrznych urządzeń USB" [str.24](#)
- "Podłączanie słuchawek" [str.25](#)
- "Podłączanie do systemu AV zgodnego z ARC" [str.25](#)

## Podłączanie do źródła wideo HDMI

Jeśli używane źródło wideo ma gniazdo HDMI, można je podłączyć do projektora z użyciem kabla HDMI.

## Uwaga

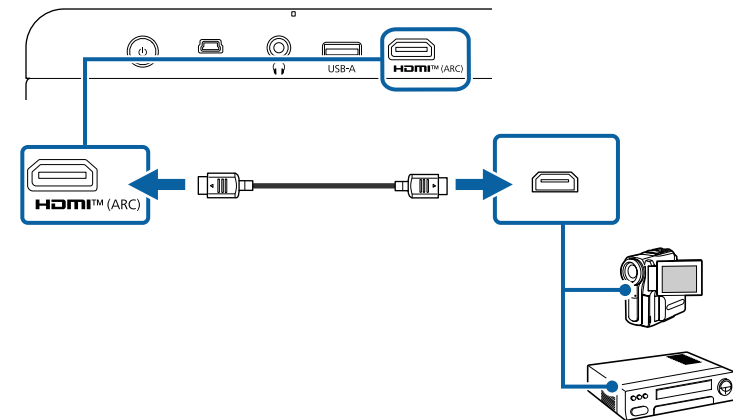
Nie należy włączać źródła wideo, przed podłączeniem do projektora. Może to spowodować uszkodzenie projektora.



- Jeśli gniazdo podłączanego urządzenia ma nietypowy kształt, aby podłączyć je do projektora, należy użyć dostarczonego z urządzeniem kabla lub kabla opcjonalnego.
- Niektóre rodzaje sprzętu wideo pozwalają na wysyłanie różnych sygnałów. Aby się dowiedzieć, jaki rodzaj sygnałów może wysyłać urządzenie wideo, należy sprawdzić dołączoną do niego dokumentację.

**1** Podłącz kabel HDMI komputera do gniazda wyjścia HDMI źródła wideo.

**2** Podłącz drugi koniec do gniazda HDMI (ARC) projektora.

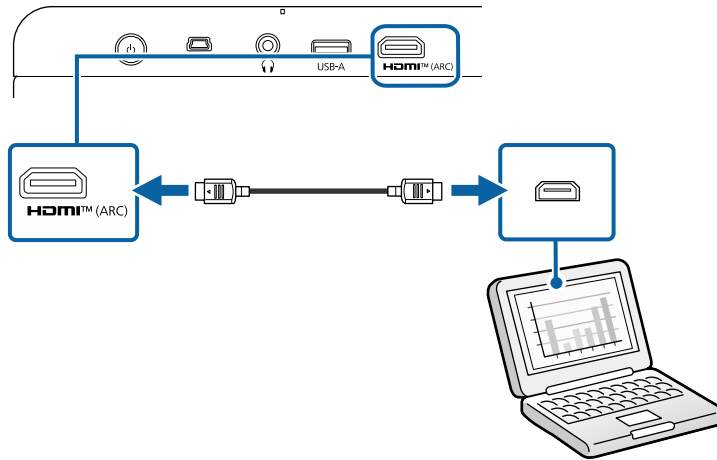


## Podłączenie do komputera dla wideo HDMI i audio

Jeśli posiadany komputer ma gniazdo HDMI, można go podłączyć do projektora z użyciem kabla HDMI.

**1** Podłącz kabel HDMI komputera do gniazda wyjścia HDMI komputera.

**2** Podłącz drugi koniec do gniazda HDMI (ARC) projektora.



## Podłączenie do zewnętrznych urządzeń USB

Poprzez podłączenie jednego z tych urządzeń do projektora, można wykonywać projekcję obrazów i innych treści lub odtwarzać audio, bez użycia urządzenia wideo.

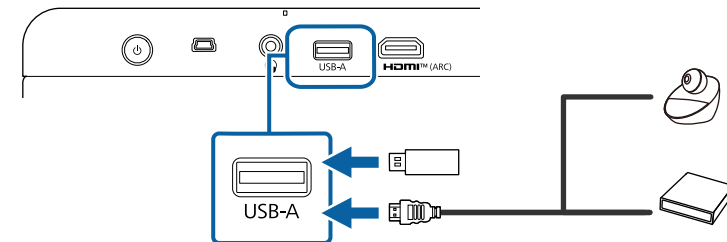
- Mikrofon
- Napęd flash USB
- Aparat cyfrowy
- Dysk twardy USB



- Gniazdo USB-A nie gwarantuje współpracy ze wszystkimi urządzeniami, które obsługują USB.
- Do projekcji treści z urządzenia USB może być potrzebna aplikacja.
- Dyski twarde USB muszą spełniać następujące wymagania:
  - Zgodność z klasą urządzeń pamięci masowej USB (nie wszystkie urządzenia klasy pamięci masowej USB są obsługiwane)
  - Sformatowane w FAT16/32
  - Zasilanie z własnych zasilaczy prądu zmiennego (nie zaleca się używania dysków twardych zasilanych z magistrali)
  - Należy unikać używania dysków twardych z wieloma partycjami

**1** Jeśli urządzenie USB ma osobny zasilacz, podłącz urządzenie do gniazda elektrycznego.

**2** Podłącz urządzenie USB do gniazda USB-A projektora.



### Uwaga

- Użyj dostarczonego kabla USB lub kabla określonego dla urządzenia.
- Jeżeli kabel USB jest za długi, urządzenie może nie działać prawidłowo. Zalecamy używanie kabla USB o długości trzech metrów lub krótszego.
- Jeśli używany jest hub USB, połączenie może nie działać prawidłowo. Zalecamy, aby wcześniej sprawdzić działanie.



- 3 W razie potrzeby podłącz do urządzenia drugi koniec.

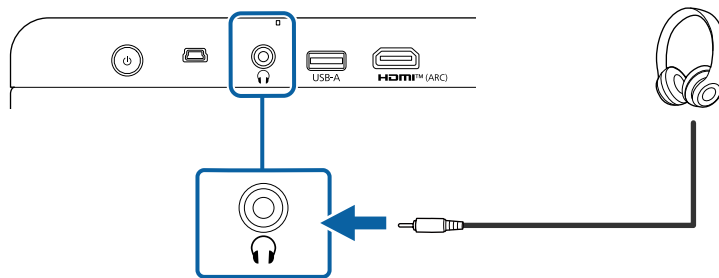
## Podłączanie słuchawek

Podłącz słuchawki do gniazda Audio Out projektora. Głośność można regulować za pomocą pilota projektora.

### Uwaga

Gniazdo Audio Out projektora, obsługuje tylko słuchawki ze złączem 3-stykowym. Jeśli używane są inne słuchawki, audio może nie być wyprowadzane normalnie.

- 1 Podłącz kabel mini-jack słuchawek stereo do gniazda Audio Out projektora.



### ⚠ Przewaga

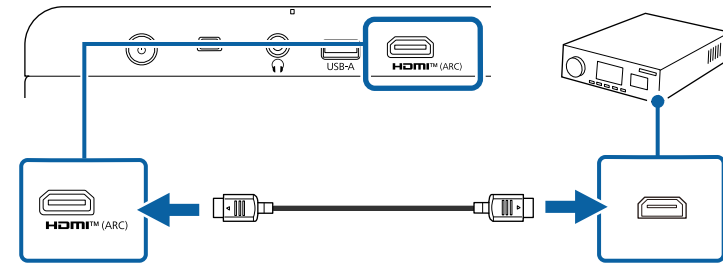
Nie należy uruchamiać odtwarzania przy wysokim poziomie głośności. Nagłe głośne dźwięki mogą spowodować utratę słuchu.

Przed wyłączeniem należy zawsze obniżyć głośność, aby móc stopniowo zwiększyć głośność po włączeniu urządzenia.

## Podłączanie do systemu AV zgodnego z ARC

Jeśli system AV jest wyposażony w gniazdo HDMI, aby przesyłać dźwięk do systemu AV, można go podłączyć do projektora za pomocą kabla HDMI (zgodnego z ARC).

- 1 Podłącz kabel HDMI do gniazda wyjścia HDMI używanego systemu AV (zgodnego z ARC).
- 2 Podłącz drugi koniec do gniazda HDMI (ARC) projektora.



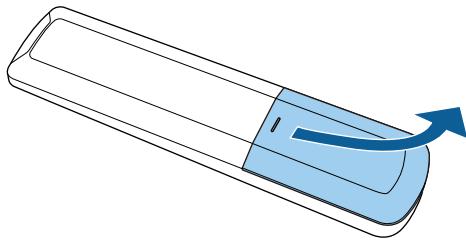
- W celu wyprowadzenia audio, ustaw **HDMI control** na **On** w menu projektora.
  - ☛ **Inputs > Inputs > HDMI control**
- Jeśli audio nie jest wyprowadzane prawidłowo, spróbuj zmienić **Auto** na **PCM**, jako ustawienie **Digital Output** w menu projektora.
  - ☛ **Display & Sound > Audio Output > Digital Output**
- Podczas odtwarzania treści Google TV, audio jest wyprowadzane w formacie 2 kanałowym (L-PCM).

Pilot wykorzystuje dwie baterie AAA dostarczone z projektorem.

## Uwaga

Przed wymianą baterii należy przeczytać *Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa*.

- 1 Zdejmij pokrywę baterii zgodnie z ilustracją.

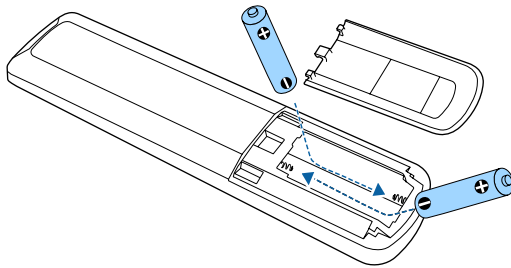


- 2 Jeśli to potrzebne, wyjmij stare baterie.



Usuń zużyte baterie zgodnie z lokalnymi przepisami.

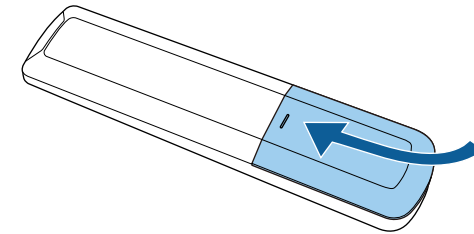
- 3 Włóż baterie, układając bieguny + i - jak na ilustracji.



## ⚠ Ostrzeżenie

Sprawdź pozycje znaków (+) i (-) wewnątrz uchwytu baterii, aby upewnić się co do prawidłowego włożenia baterii. Jeśli baterie nie są używane prawidłowo, mogą one wybuchnąć lub wycieknąć, doprowadzając w ten sposób do pożaru, obrażeń ciała lub uszkodzenia produktu.

- 4 Ponownie zamocuj pokrywę baterii i dociśnij ją aż nastąpi jej zatrzaśnięcie we właściwym miejscu.



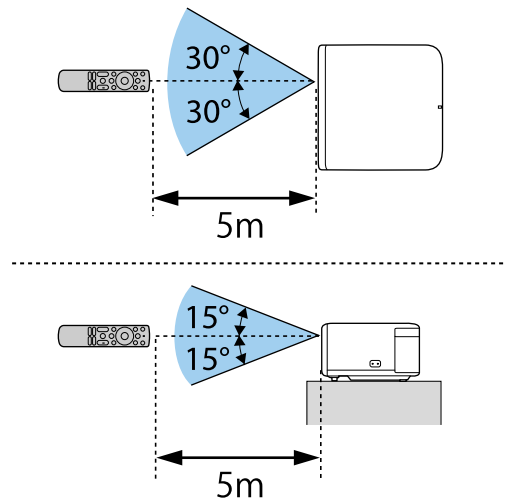
## » Tematy pokrewne

- "Obsługa pilotem" [str.26](#)

## Obsługa pilotem

Pilot umożliwia sterowanie projektorem z prawie każdego miejsca w pomieszczeniu.

Zaleca się skierowanie pilota w stronę odbiornika projektora w podanym tu zakresie odległości i kątów.





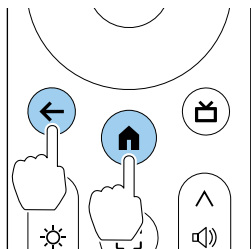
Należy unikać używania pilota w miejscach z jasnym światłem jarzeniowym lub bezpośrednim światłem słonecznym, w przeciwnym razie projektor może nie reagować na polecenia. Jeśli pilot nie będzie długo używany, należy wyjąć baterie.

Po pierwszym włączeniu projektora, należy wykonać ustawienia Google TV z użyciem kreatora ustawień początkowych.



Po zmianie każdego z ustawień nawet po wykonaniu ustawień początkowych.

- 1** Włącz projektor.
- 2** Po wyświetleniu ekranu parowania, przytrzymaj jednocześnie przycisk  i przycisk  na pilocie w celu wykonania parowania pilota i projektora.



Po rozpoczęciu parowania, zacznie migać wskaźnik na pilocie. Po zakończeniu parowania, wskaźnik wyłączy się.

- 3** Po wyświetleniu ekranu wyboru języka wybierz język, który ma być używany, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby wybrać swój kraj lub region.

- 4** Po wyświetleniu ekranu ustawień Google TV, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby wykonać początkowe ustawienia Google TV.



Aby wykonać bardziej szczegółowe ustawienia, zalecamy zalogowanie się na swoje konto Google.


- 5** Po wyświetleniu ekranu ustawień Wi-Fi, wybierz sieć bezprzewodową, która ma być używana, a następnie wykonaj instrukcje ekranowe w celu wykonania niezbędnych ustawień.
  - Do przeglądania treści online wymagane jest połączenie internetowe. Upewnij się, że może być używana usługa Wi-Fi.
  - Klient ponosi odpowiedzialność za wszelkie opłaty komunikacyjne spowodowane pobieraniem aplikacji lub oglądaniem treści online.
- 6** Wykonaj instrukcje ekranowe, aby wykonać inne, niezbędne ustawienia.
- 7** Po zaakceptowaniu warunków licencji firmy EPSON, kreator ustawień początkowych zostanie zamknięty.

Po zakończeniu ustawień początkowych, wyświetlany jest ekran główny.

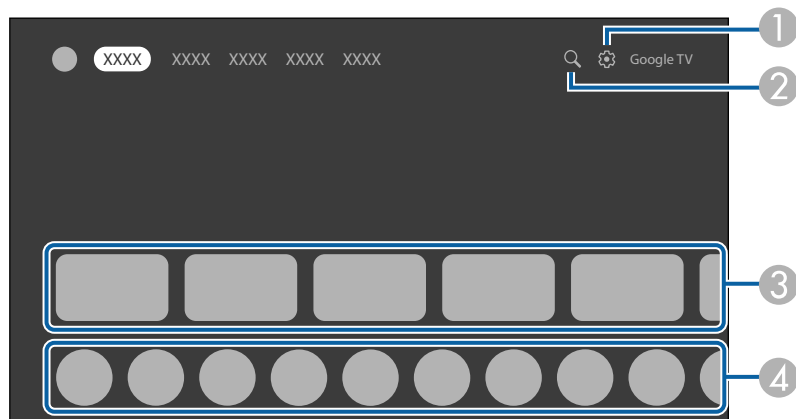
## » Tematy pokrewne

- "Ekran główny Google TV" [str.28](#)

## Ekran główny Google TV

Po włączeniu projektora lub naciśnięciu przycisku  na pilocie, wyświetlany jest ekran główny Google TV.

Z ekranu głównego można łatwo uzyskać dostęp do zalecanych treści online i aplikacji.



	Opis
1	Wyświetlanie menu pulpitu.
2	Wyszukiwanie aplikacji i treści online.
3	Wyświetlanie treści online zalecanych przez aplikacje.
4	Wyświetlanie aplikacji pobranych do projektora.



Zawartość ekranu głównego może zostać zmieniona w zależności od wersji Google TV.

Aplikacja Epson Projector Update, umożliwia sprawdzenie firmware projektora i jego aktualizację do najnowszej wersji. Konieczne jest dbanie o to, aby projektor był zawsze zaktualizowany. Zainstaluj aplikację z Google Play, uruchom aplikację i sprawdź dostępność najnowszego firmware.



Aplikacja Epson Projector Update jest automatycznie instalowana przez kreatora ustawień początkowych Google TV. Aby zainstalować ją automatycznie, zaloguj się na swoje konto Google, wykonaj niezbędne ustawienia Wi-Fi i połącz projektor z Internetem.

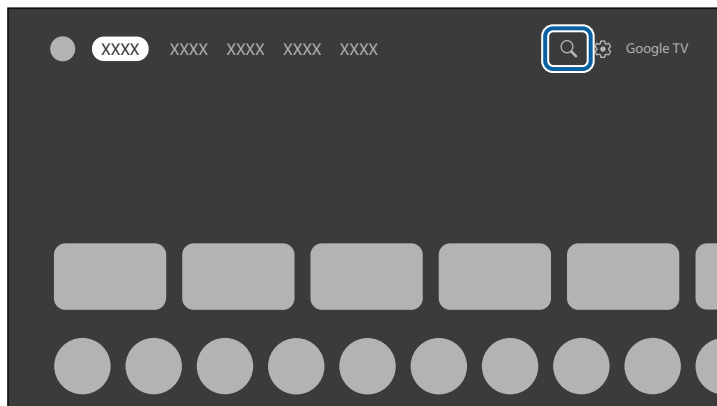
## ► Tematy pokrewne

- "Instalacja aplikacji Epson Projector Update" [str.30](#)

## Instalacja aplikacji Epson Projector Update

Wykonaj podane poniżej czynności, aby ręcznie zainstalować aplikację Epson Projector Update.

- 1** Wybierz ikonę wyszukiwania w prawym, górnym rogu ekranu głównego Google TV.



- 2** Wyszukaj aplikację „Epson Projector Update”, aby zainstalować ją w projektorze.



Epson Projector Update 🔍

- 3** Uruchom aplikację Epson Projector Update i potwierdź, że w projektorze zainstalowano najnowszy firmware projektora.

## ► Tematy pokrewne

- "Aktualizacja firmware projektora z użyciem aplikacji Epson Projector Update" [str.60](#)

# Używanie podstawowych funkcji projektora

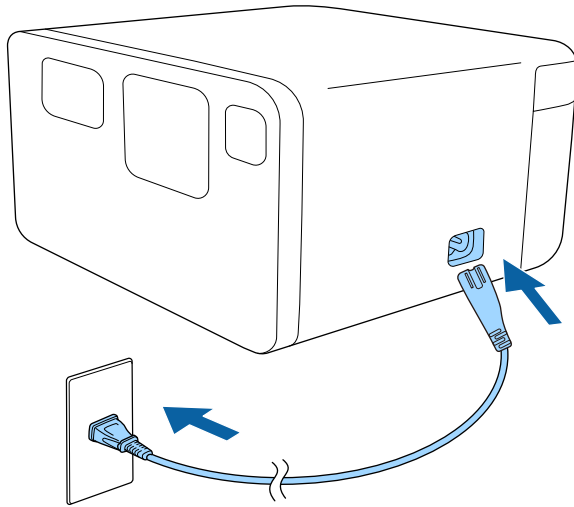
Wykonaj instrukcje opisane w tych punktach w celu korzystania z podstawowych funkcji projektora.

## ► Tematy pokrewne

- "Włączanie projektora (EF-21)" [str.32](#)
- "Włączanie projektora (EF-22)" [str.33](#)
- "Wyłączanie projektora" [str.35](#)
- "Tryby projekcji" [str.36](#)
- "Regulacja wysokości obrazu (EF-21)" [str.37](#)
- "Regulacja pozycji obrazu (EF-22)" [str.38](#)
- "Kształt obrazu" [str.39](#)
- "Ustawianie ostrości obrazu z użyciem menu projektora" [str.44](#)
- "Wybór źródła obrazu" [str.45](#)
- "Współczynnik kształtu obrazu" [str.46](#)
- "Regulacja jakości obrazu (Tryb koloru)" [str.47](#)
- "Szczegółowa regulacja jakości obrazu" [str.48](#)
- "Włączanie automatycznej regulacji luminancji" [str.49](#)
- "Regulacja jasności źródła światła" [str.50](#)
- "Regulacja głośności przyciskami głośności" [str.51](#)
- "Zmiana trybu dźwięku" [str.52](#)

Po podłączeniu urządzenia wideo do projektora, włącz urządzenie wideo, które ma być używane po włączeniu projektora.

- 1** Podłącz przewód zasilający do gniazda wejścia zasilania projektora i podłącz go do gniazda zasilania prądem elektrycznym.



Wskaźnik stanu miga na niebiesko podczas rozgrzewania się projektora.

Gdy wskaźnik przestanie świecić, projektor przechodzi do trybu gotowości. Oznacza to, że projektor jest podłączony do zasilania, ale nie został jeszcze włączony.

- 2** Naciśnij przycisk zasilania na projektorze lub na pilocie w celu włączenia projektora.

Wskaźnik stanu zmieni kolor na niebieski, a źródło światła włączy się.

Funkcje **Auto focus** i **Auto Keystone Correction** automatycznie skorygują ostrość i wszelkie zniekształcenia obrazu projekcji.

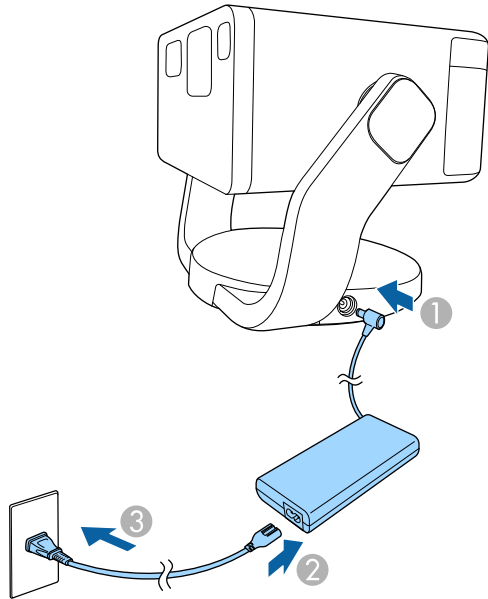
## Ostrzeżenie

- Nigdy nie wolno zaglądać w obiektyw projektora przy włączonym źródle światła. Może to spowodować uszkodzenie oczu i jest szczególnie niebezpieczne dla dzieci.
- Podczas włączania projektora z odległości, z użyciem pilota, należy się upewnić, że nikt nie patrzy w obiektyw.
- Podczas projekcji nie należy blokować światła z projektora książką lub innymi przedmiotami. Jeśli światło z projektora będzie blokowane, miejsce na które pada światło silnie się rozgrzeje, co może doprowadzić do stopienia, poparzenia lub do zapalenia. Z powodu odbijanego światła, także obiektyw może silnie się rozgrzać i może to doprowadzić do awarii projektora. Aby zatrzymać projekcję, wyłącz projektor.
- Nawet gdy projektor jest wyłączony, nie należy umieszczać przed obiektywem żadnych łatwopalnych przedmiotów, takich jak książki lub tkaniny. Jeśli z jakiegoś powodu, projektor zostanie nieoczekiwanie włączony, może to spowodować pożar.



Po podłączeniu urządzenia wideo do projektora, włącz urządzenie wideo, które ma być używane po włączeniu projektora.

- 1** Podłącz zasilacz prądu przemiennego do gniazda zasilacza prądu przemiennego projektora.
- 2** Podłącz przewód zasilający do zasilacza prądu przemiennego.
- 3** Podłącz przewód zasilający do gniazdka elektrycznego.



Wskaźnik stanu miga na niebiesko podczas rozgrzewania się projektora. Gdy wskaźnik przestanie świecić, projektor przechodzi do trybu gotowości. Oznacza to, że projektor jest podłączony do zasilania, ale nie został jeszcze włączony.

- 4** Naciśnij przycisk zasilania na projektorze lub na pilocie w celu włączenia projektora.  
Wskaźnik stanu zmieni kolor na niebieski, a źródło światła włączy się.  
Funkcje **Auto focus** i **Auto Keystone Correction** automatycznie skorygują ostrość i wszelkie zniekształcenia obrazu projekcji.

## **⚠ Ostrzeżenie**

- Nigdy nie wolno zaglądać w obiektyw projektora przy włączonym źródle światła. Może to spowodować uszkodzenie oczu i jest szczególnie niebezpieczne dla dzieci.
- Podczas włączania projektora z odległości, z użyciem pilota, należy się upewnić, że nikt nie zagląda w obiektyw.
- Podczas projekcji nie należy blokować światła z projektora książką lub innymi przedmiotami. Jeśli światło z projektora będzie blokowane, miejsce na które pada światło silnie się rozgrzeje, co może doprowadzić do stopienia, poparzenia lub do zapalenia. Z powodu odbijanego światła, także obiektyw może silnie się rozgrzać i może to doprowadzić do awarii projektora. Aby zatrzymać projekcję, wyłącz projektor.
- Nawet gdy projektor jest wyłączony, nie należy umieszczać przed obiektywem żadnych łatwopalnych przedmiotów, takich jak książki lub tkaniny. Jeśli z jakiegoś powodu, projektor zostanie nieoczekiwanie włączony, może to spowodować pożar.

## » Tematy pokrewne

- "Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa zasilacza prądu przemiennego" [str.33](#)

## Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa zasilacza prądu przemiennego

Podczas używania dostarczonego zasilacza prądu przemiennego należy przestrzegać instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.

## Ostrzeżenie

- W poniższych sytuacjach, odłączyć projektor od gniazda i powierzyć wszelkie naprawy wykwalifikowanemu personelowi serwisu. Kontynuowanie użytkowania w takich warunkach może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.
- Jeśli z zasilacza prądu przemiennego wydobywa się dym.
- Jeśli z zasilacza prądu przemiennego dochodzą dziwne zapachy lub dziwne dźwięki.
- Jeśli zasilacz prądu przemiennego został uszkodzony.
- Jeśli do wnętrza zasilacza prądu przemiennego dostał się płyn lub ciała obce.

## Ostrzeżenie

- Nieprawidłowe używanie zasilacza prądu przemiennego może spowodować awarię, pożar lub porażenie prądem elektrycznym. Podczas używania zasilacza prądu przemiennego należy zachować następujące środki ostrożności.
- Nie należy używać innego zasilacza prądu przemiennego niż dostarczony z projektorem.
- Dostarczony zasilacz prądu przemiennego, został zaprojektowany specjalnie dla tego modelu projektora. Nie należy go używać z innymi modelami.
- Nie należy wywierać silnego nacisku ani narażać zasilacza prądu przemiennego na wstrząsy.
- Nie wolno chwytać zasilacza prądu przemiennego mokrymi rękami.
- Nie należy instalować zasilacza prądu przemiennego w ciasnych miejscach i zakrywać go tkaninami.
- Nie należy dotykać zasilacza prądu przemiennego przez dłuższy czas, gdy jest on pod napięciem. Może to spowodować oparzenia niskotemperaturowe.
- Nie wolno spryskiwać zasilacza prądu przemiennego łatwopalnym gazem, takim jak środek owadobójczy.
- Nie należy umieszczać zasilacza prądu przemiennego w pojemniku wysokociśnieniowym ani w urządzeniu do gotowania, takim jak kuchenka mikrofalowa.
- Nie należy umieszczać zasilacza prądu przemiennego w pobliżu otworu wylotu powietrza projektora.
- Nie należy zawijać przewodu zasilającego dookoła zasilacza prądu przemiennego.

Wyłączanie projektora po użyciu.



Wyłącz ten produkt, gdy nie jest używany, aby wydłużyć żywotność projektora. Czas eksploatacji źródła światła zależy od warunków otoczenia i sposobu użytkowania. Z czasem zmniejsza się jasność.

- 1** Naciśnij przycisk zasilania na panelu sterowania lub na pilocie.  
Wyłączone zostanie źródło światła i wyłączy się wskaźnik stanu.
- 2** Aby projektor przenieść lub przygotować do przechowywania należy się upewnić, że wskaźnik stanu na projektorze jest wyłączony, a następnie odłączyć przewód zasilający.

W zależności od ustawienia projektora, do prawidłowego wyświetlania obrazów może być potrzebna zmiana trybu projekcji.

- **Front**, umożliwia projekcję z przodu ekranu.
- **Front Ceiling**, odwraca obraz górną w dół w celu odwróconej projekcji spod sufitu.
- **Rear**, odwraca obraz w poziomie w celu projekcji zza półprzezroczystego ekranu.
- **Rear Ceiling**, odwraca obraz górną w dół i w poziomie w celu projekcji spod sufitu, zza półprzezroczystego ekranu.



## ► Tematy pokrewne

- "Zmiana trybu projekcji z użyciem menu" [str.36](#)
- "Konfiguracja projektora i opcje instalacji" [str.19](#)

---

## Zmiana trybu projekcji z użyciem menu

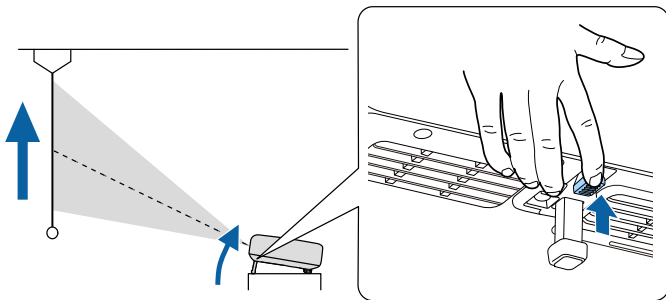
Tryb projekcji można zmienić na obraz odwrócony górną w dół, z użyciem menu projektora.

- 1** Włącz projektor i wyświetl obraz.
- 2** Naciśnij przycisk  na pilocie.
- 3** Wybierz menu w następującej kolejności:
  - ☛ **Advanced Settings > Projection Mode**
- 4** Wybierz tryb projekcji i naciśnij [Enter].
- 5** Naciśnij , aby opuścić menu.

Podczas projekcji ze stołu lub z innej płaskiej powierzchni oraz, gdy obraz jest za wysoko lub za nisko, wysokość obrazu można wyregulować regulowaną nóżką projektora.

Im większy kąt pochylenia, tym trudniej ustawić ostrość. Projektor należy tak usytuować, aby wymagał jedynie pochylenia pod niewielkim kątem.

- 1** Włącz projektor i wyświetl obraz.
- 2** Naciśnij dźwignię zwalniania nóżki, aby wysunąć i cofnąć przednią regulowaną nóżkę.



Nóżka wysuwa się z projektora.

Pozycję można wyregulować pod kątem do 9 stopni.

- 3** Zwolnij dźwignię, aby zablokować nóżkę.

Jeśli obraz projekcji to nierówny prostokąt, należy wyregulować kształt obrazu.

## ► Tematy pokrewne

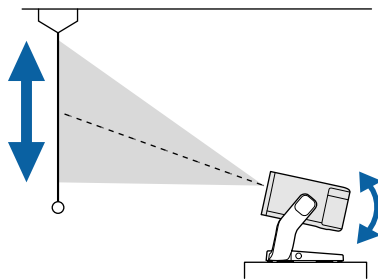
- "Kształt obrazu" [str.39](#)

Podczas projekcji ze stołu lub innej płaskiej powierzchni, pozycję obrazu można wyregulować, przechylając lub przesuwać projektor na podstawie.

Im większy kąt pochylenia, tym trudniej ustawić ostrość. Projektor należy tak usytuować, aby wymagał jedynie pochylenia pod niewielkim kątem.

**1** Włącz projektor i wyświetl obraz.

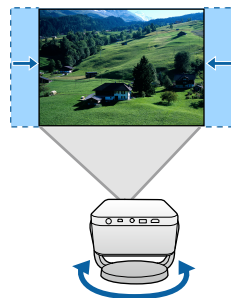
**2** Wyreguluj wysokość obrazu, nachylając projektor w górę lub w dół.



### Uwaga

- Pozycję można regulować w pionie, w zakresie -30 do +120 stopni.
- Projektor nie należy nachylać w górę lub w dół, poza zakres jego ruchu. Może to spowodować awarię.

**3** Aby wyregulować poziomą pozycję wyświetlanego obrazu, obróć podstawę projektora w lewo lub w prawo, jak pokazano poniżej.



### Uwaga

- Podstawę projektora należy obracać powoli. Obracanie jej ze zbyt dużą siłą, może spowodować awarię.
- Podstawy projektora nie należy obracać w lewo i w prawo, poza zakres jej ruchu. Może to spowodować awarię.
- Podstawy projektora nie należy obracać, trzymając za kable podłączone do gniazd projektora. Może to spowodować uszkodzenie kabli lub gniazd.

Jeśli obraz projekcji to nierówny prostokąt, należy wyregulować kształt obrazu.

### ► Tematy pokrewne

- "Kształt obrazu" [str.39](#)

Równy, prostokątny obraz można wyświetlić przez umieszczenie projektora na wprost środka ekranu i jego wypoziomowanie. Po umieszczeniu projektora pod kątem do ekranu lub nachyleniu w górę albo w dół lub przesunięciu w bok, może być konieczna korekcja kształtu obrazu.

Po korekcji obraz będzie trochę mniejszy.

Aby uzyskać najlepszej jakości obraz, zalecamy wykonanie regulacji pozycji instalacji projektora, aby uzyskać prawidłowy rozmiar i kształt obrazu.

## ► Tematy pokrewne

- "Automatyczna korekcja kształtu i ostrości obrazu" [str.39](#)
- "Regulacja rozmiaru obrazu" [str.40](#)
- "Regulacja pozycji obrazu" [str.41](#)
- "Automatyczna korekta kształtu obrazu za pomocą funkcji Dopasuj do ekranu" [str.41](#)
- "Ręczna korekcja kształtu obrazu" [str.42](#)

## Automatyczna korekcja kształtu i ostrości obrazu

Projektor automatycznie koryguje ostrość i wszelkie zniekształcenia trapezowe wyświetlanego obrazu w następujących sytuacjach:

- Podczas włączania projektora.
- Gdy projektor zostanie przesunięty lub nachylony.

Ostrość i zniekształcenia trapezowe, można automatycznie korygować w następujących warunkach:

- Gdy rozmiar obrazu projekcji (długość przekątnej) przed korekcją ostrości i zniekształceń trapezowych wynosi od 30 do 100 cali.
- Przy odległości projekcji około 0,7 do 2,2 m.
- Gdy kąt instalacji projektora w kierunku powierzchni projekcji, mieści się w granicach 20° w prawo, w lewo, w górę lub w dół.



- Ostrość i zniekształcenia trapezowe są korygowane nawet wtedy, gdy rozmiar obrazu projekcji przekracza 100 cali. Jednakże, regulacja może się nie powieść, w zależności od kąta instalacji projektora, jasności pomieszczenia i materiału powierzchni projekcji. Jeśli to konieczne, ręcznie wyreguluj zniekształcenie trapezowe i ustawienia ostrości, korzystając z menu projektora.
- Podczas projekcji obrazu pod kątem oraz, gdy został on zmniejszony z użyciem funkcji **Zoom**, zniekształcenie trapezowe może nie zostać skorygowane. Jeśli korekcja się nie powiedzie, należy ustawić współczynnik redukcji obrazu na wartość zbliżoną do 100%.

☛ **Projector > Image Correction > Zoom & Shift > Zoom**

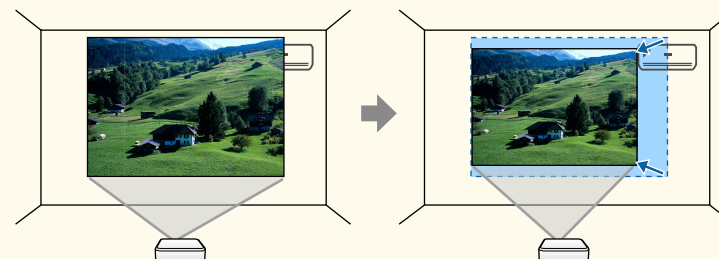


- Upewnij się, że **Auto Focus at Startup** i **Auto Focus When Moving** w menu projektora, są ustawione na **On**.
  - ☛ **Projector > Focus > Advanced > Auto Focus at Startup**
  - ☛ **Projector > Focus > Advanced > Auto Focus When Moving**
- Po ustawieniu **Auto Focus at Startup** na **Off**, ostrość wyświetlanego obrazu nie jest korygowana automatycznie po włączeniu projektora.
- Po ustawieniu **Auto Focus When Moving** na **Off**, ostrość wyświetlanego obrazu nie jest korygowana automatycznie podczas przesuwania lub nachylania projektora.
- Upewnij się, że **Auto Keystone Correction At Startup** i **Auto Keystone Correction on Movement** w menu projektora, są ustawione na **On**.
  - ☛ **Projector > Image Correction > Advanced > Auto Keystone Correction At Startup**
  - ☛ **Projector > Image Correction > Advanced > Auto Keystone Correction on Movement**
- Po ustawieniu **Auto Keystone Correction At Startup** na **Off**, **Auto Keystone Correction** nie koryguje automatycznie zniekształceń trapezowych obrazu projekcji, po włączeniu projektora.
- Po ustawieniu **Auto Keystone Correction on Movement** na **Off**, **Auto Keystone Correction**, nie koryguje automatycznie zniekształceń trapezowych wyświetlanego obrazu, podczas przesuwania lub nachylania projektora.



Po ustawieniu **Avoid Obstacles** na **On**, obraz jest wyświetlany w taki sposób, aby unikać wszelkich przeszkód przed powierzchnią projekcji. Obraz jest nieco mniejszy.

☛ **Projector > Image Correction > Advanced > Avoid Obstacles**




## » Tematy pokrewne

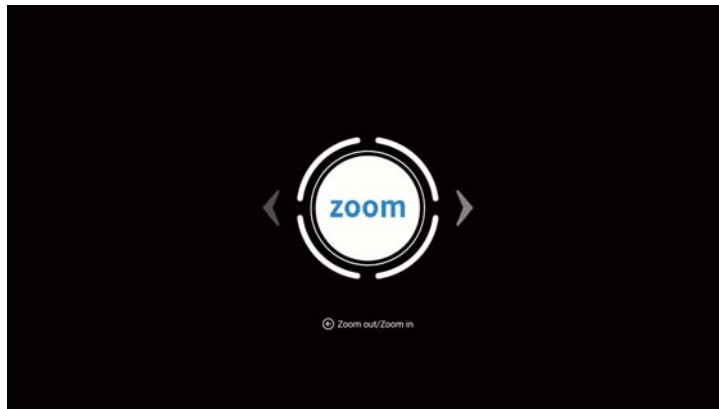
- "Ustawienia funkcji projektora - Menu Projektor" [str.65](#)

## Regulacja rozmiaru obrazu


Aby dopasować rozmiar obrazu projekcji, można użyć funkcji **Zoom**.

- 1** Włącz projektor i wyświetl obraz.
- 2** Naciśnij przycisk  na pilocie.
- 3** Wybierz menu w następującej kolejności:
  - ☛ **Image Correction > Zoom & Shift > Zoom**
 Wyświetlany jest ekran regulacji powiększenia.





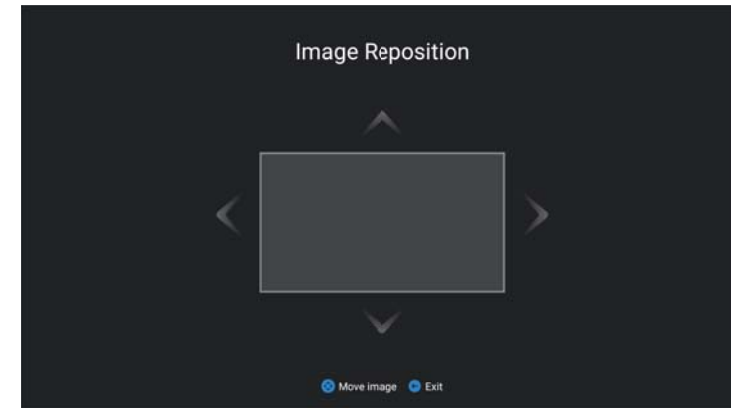
**4** Użyj przycisków strzałki w lewo i w prawo, aby dopasować rozmiar obrazu.

**5** Naciśnij , aby opuścić menu.


» **Tematy pokrewne**

- "Ustawienia funkcji projektora - Menu Projektor" [str.65](#)

Wyświetlany jest ekran dopasowania pozycji obrazu.



**4** Użyj przycisków strzałek w celu dopasowania pozycji obrazu.

**5** Naciśnij , aby opuścić menu.

» **Tematy pokrewne**

- "Ustawienia funkcji projektora - Menu Projektor" [str.65](#)

## Regulacja pozycji obrazu

Aby dopasować pozycję obrazu projekcji, można użyć funkcję **Image Reposition**.

**1** Włącz projektor i wyświetl obraz.

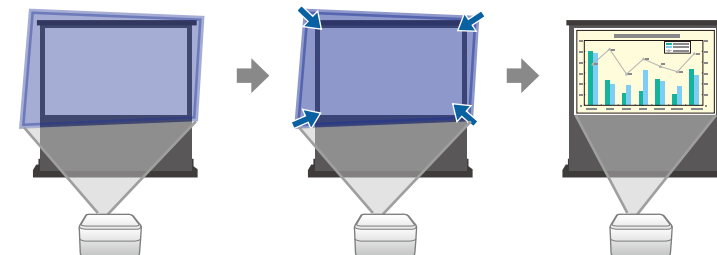
**2** Naciśnij przycisk  na pilocie.

**3** Wybierz menu w następującej kolejności:

 **Image Correction > Zoom & Shift > Image Reposition**

## Automatyczna korekta kształtu obrazu za pomocą funkcji Dopasuj do ekranu

Do korekcy kształtu i rozmiaru obrazu w celu dopasowania obrazów na ekranie, można wykorzystać funkcję projektora **Fit to Screen**.




Funkcja **Fit to Screen** działa w następujących warunkach:

- Rozmiar ekranu od 30 do 100 cali.
- Odległość projekcji około 0,7 do 2,2 m.
- Kąt projekcji w zakresie około 15° w prawo, w lewo, w górę lub w dół.
- Pomieszczenie nie jest zbyt ciemne.
- Powierzchnia projekcji nie jest wzorzysta i nie zniekształca w jakikolwiek sposób obrazu kamery projektora.

**1** Włącz projektor i wyświetl obraz.

**2** Naciśnij przycisk  na pilocie.

**3** Wybierz menu w następującej kolejności:  
 **Image Correction > Fit to Screen**  
 Na ekranie wyświetlany jest komunikat.

**4** Rozszerz obszar projekcji tak, aby wykraczał poza krawędzie ekranu.




- W razie potrzeby odsuń projektor dalej od ekranu.
- Na przykład, podczas wyświetlania obrazu na szerokim ekranie w małym pomieszczeniu i gdy nie można rozszerzyć obszaru projekcji poza ramę ekranu, obszar projekcji musi obejmować co najmniej dwie górne i dolne strony ekranu, aby funkcja **Fit to Screen** wykryła wysokość ekranu i dopasowała obraz do ekranu.



**5** Wybierz **START**.

Po wyświetleniu ekranu regulacji nie należy przesuwać projektora ani blokować obrazu.

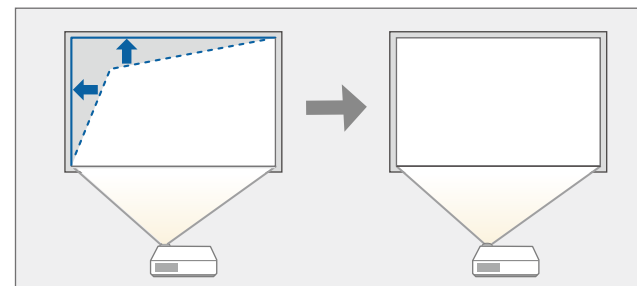
**6** Naciśnij , aby opuścić menu.

» **Tematy pokrewne**

- "Ustawienia funkcji projektora - Menu Projektor" [str.65](#)


## Ręczna korekcja kształtu obrazu

Do korekcji kształtu i rozmiaru obrazu, który jest nierównym prostokątem, można wykorzystać ustawienie projektora **Manual Keystone Correction**.

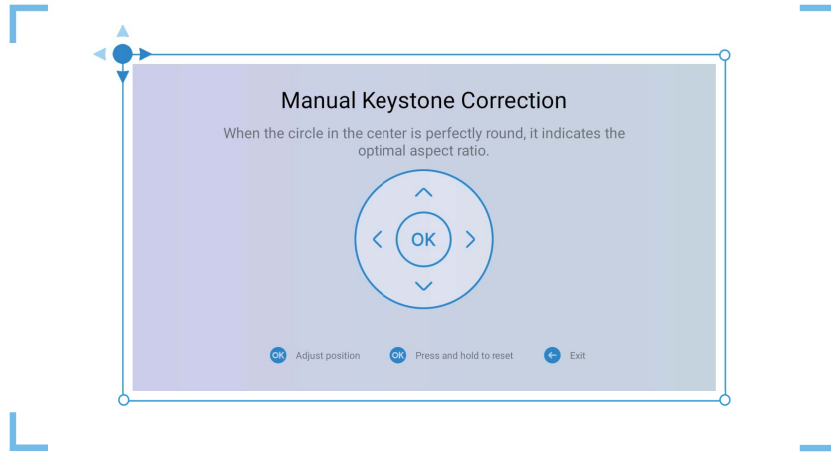


**1** Włącz projektor i wyświetl obraz.


**2** Naciśnij przycisk  na pilocie.

**3** Wybierz menu w następującej kolejności:  
 **Image Correction > Manual Keystone Correction**  
 Widoczny będzie ekran **Manual Keystone Correction**.

- 4** Użyj przycisku [Enter], aby wybrać punkt obrazu do regulacji i dostosuj kształt obrazu przyciskami strzałek.



- Jeśli przycisk kierunku na ekranie zmieni kolor na szary, nie będzie można dokonać dalszych regulacji w tym kierunku.
- Aby wyzerować korekcje, naciśnij i przytrzymaj przycisk [Enter].


- 5** Naciśnij , aby opuścić menu.


## ► Tematy pokrewne

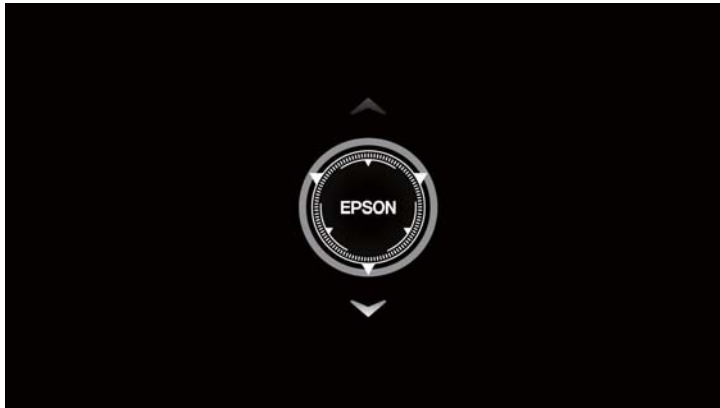
- "Ustawienia funkcji projektora - Menu Projektor" [str.65](#)


Ostrość można skorygować z użyciem menu projektora.




Ostrość obrazu projekcji jest korygowana automatycznie, po przytrzymaniu przycisku  na pilocie. Aby ręcznie wyregulować ostrość, wykonaj wymienione poniżej czynności.

- 1** Włącz projektor i wyświetl obraz.
- 2** Naciśnij na pilocie przycisk .  
Wyświetlany jest ekran regulacji ostrości.



- 3** W celu regulacji ostrości, naciśnij przyciski strzałki w górę i w dół na pilocie.
- 4** Naciśnij , aby opuścić menu.

Po podłączeniu do projektora wielu źródeł obrazu, takich jak komputer i odtwarzacz DVD, można przełączać się z jednego źródła obrazu na inne.

- 1** Należy się upewnić, że kolejne źródło obrazu jest włączone.
- 2** Dla źródeł obrazu wideo, włóż płytę DVD lub inny nośnik wideo i włącz odtwarzanie.
- 3** Naciśnij przycisk  na pilocie.
- 4** Naciśnij przycisk strzałki w górę lub w dół, aby wybrać wymagane źródło obrazu.



Gdy nie został wykryty żaden sygnał obrazu, sprawdź połączenia kablowe pomiędzy projektorem i źródłem obrazu.

Projektor może wyświetlać obrazy w różnych proporcjach szerokości do wysokości, nazywanych współczynnikami kształtu. Zwykle współczynnik kształtu obrazu określa sygnał wejścia ze źródła wideo. Jednakże, współczynnik kształtu można zmienić w celu dopasowania niektórych obrazów do ekranu.

Aby zawsze używać określonego współczynnika kształtu dla określonego źródła wejścia wideo, można go wybrać w menu **Screen** projektora.






To ustawienie można wybrać tylko wtedy, gdy bieżącym źródłem sygnału wejścia jest **HDMI**.

## ► Tematy pokrewne

- "Zmiana współczynnika kształtu obrazu" [str.46](#)
- "Dostępne współczynniki kształtu obrazu" [str.46](#)

## Zmiana współczynnika kształtu obrazu

Użytkownik może zmienić współczynnik kształtu wyświetlanego obrazu.

- 1** Włącz projektor i wyświetl obraz.
- 2** Naciśnij przycisk  na pilocie, aby otworzyć panel.
- 3** Wybierz  na panelu.
- 4** Wybierz menu w następującej kolejności:  
☛ **Display & Sound > Screen**
- 5** Wybierz jeden z dostępnych współczynników kształtu dla swojego sygnału wejścia i naciśnij [Enter].
- 6** Naciśnij , aby opuścić menu.

## Dostępne współczynniki kształtu obrazu

Wybrać można następujące współczynniki kształtu obrazu.



Należy pamiętać, że używanie funkcji współczynnika kształtu projektora w celu zmniejszenia, powiększenia lub dzielenia wyświetlanego obrazu w celach komercyjnych lub w celu publicznej prezentacji, może naruszać prawa autorskie właściciela danego obrazu na mocy obowiązującego prawa autorskiego.

Tryb współczynnika kształtu	Opis
Full	Wyświetla obrazy w pełnym rozmiarze obszaru projekcji.
Super Zoom	Powiększa do obrazów. Brakuje prawej, lewej, górnej i dolnej krawędzi.
Unscaled	Wyświetla obrazy takie, jakie są.
4:3	Skaluje obrazy do 4:3.
Movie expand 14:9	Skaluje obrazy do 14:9.
Movie expand 16:9	Skaluje obrazy do 16:9.

Projektor oferuje różne tryby koloru, aby zapewnić optymalną jasność, kontrast i kolor dla różnych środowisk oglądania i typów obrazu. Użytkownik może wybrać tryb pasujący do obrazu i środowiska lub eksperymentować z dostępnymi trybami.




## ► Tematy pokrewne

- "Zmiana trybu koloru" [str.47](#)
- "Dostępne tryby koloru" [str.47](#)

Tryb koloru	Opis
Dynamic	To jest najjaśniejszy tryb. Najlepszy, gdy priorytetem jest jasność.
Vivid	Najlepszy do korzystania z treści z jasnymi kolorami.
Natural	Odtwarzanie naturalnych kolorów. Jest to najlepsza opcja, gdy wymagana jest regulacja kolorów obrazu.
Cinema	Najlepszy do rozrywki, np. do oglądania filmów.

## Zmiana trybu koloru




Użytkownik może zmienić tryb koloru projektora w celu optymalizacji obrazu dla środowiska oglądania.

- 1** Włącz projektor i wyświetl obraz.
- 2** Naciśnij przycisk  na pilocie, aby otworzyć panel.
- 3** Wybierz  na panelu.
- 4** Wybierz menu w następującej kolejności:  
☛ **Display & Sound > Picture**
- 5** Wybierz z listy tryb używanego koloru i naciśnij [Enter].
- 6** Naciśnij , aby opuścić menu.

## Dostępne tryby koloru

Użytkownik może ustawić projektor na stosowanie następujących trybów koloru, w zależności od otoczenia i typów obrazu:

Można dokładnie dopasować różne aspekty jakości i kolorów w wyświetlanych obrazach.



- 1** Włącz projektor i wyświetl obraz.
- 2** Naciśnij przycisk  na pilocie, aby otworzyć panel.
- 3** Wybierz  na panelu.
- 4** Wybierz menu w następującej kolejności:  
☛ **Display & Sound > Picture > Custom**
- 5** Wybierz jedną z poniższych opcji:
  - W celu regulacji różnicy między jasnymi a ciemnymi obszarami obrazu, wyreguluj ustawienie **Contrast**.
  - Aby wyregulować ogólną intensywność koloru, wyreguluj ustawienie **Saturation**.
  - Aby wyregulować kontury obrazu, wyreguluj ustawienie **Sharpness**.
  - Aby dopasować wzmocnienie indywidualnych komponentów R (czerwony), G (zielony) i B (niebieski), wyreguluj ustawienie **Color Gain**.
  - Aby dopasować kolorystykę, wyreguluj ustawienie **Gamma**.
- 6** Naciśnij , aby opuścić menu.

## ► Tematy pokrewne

- "Ustawienia jakości obrazu - Menu Wyświetlanie i dźwięk" [str.67](#)





W celu automatycznej optymalizacji luminancji obrazu, można włączyć **Dynamic Contrast**. Poprawia to kontrast w oparciu o jasność treści projektu.

- 1** Włącz projektor i wyświetl obraz.
- 2** Naciśnij przycisk  na pilocie.
- 3** Wybierz menu w następującej kolejności:
  - ☛ **Advanced Settings > Dynamic Contrast**
- 4** Wybierz **On**, aby włączyć **Dynamic Contrast**.
- 5** Naciśnij , aby opuścić menu.


## ► Tematy pokrewne

- "Ustawienia funkcji projektora - Menu Projektor" [str.65](#)

Można regulować jasność źródła światła projektora.

- 1** Włącz projektor i wyświetl obraz.
- 2** Naciśnij przyciski  w górę/w dół na pilocie w celu regulacji jasności.
- 3** Naciśnij , aby opuścić menu.

Przyciski głośności sterują wewnętrznym systemem głośników projektora.

- 1** Włącz projektor i uruchom wideo.
- 2** Aby zmniejszyć lub zwiększyć głośność, naciśnij przyciski  w górę/w dół na pilocie.  
Na ekranie zostanie wyświetlony wskaźnik głośności.




## **Przeostroga**

Nie należy uruchamiać odtwarzania przy wysokim poziomie głośności. Nagłe głośne dźwięki mogą spowodować utratę słuchu.

Przed wyłączeniem należy zawsze obniżyć głośność, aby móc stopniowo zwiększyć głośność po włączeniu urządzenia.

Projektor oferuje różne tryby dźwięku, aby zapewnić optymalny dźwięk dla różnych rodzajów obrazu.

Użytkownik może wybrać tryb pasujący do obrazu lub eksperymentować z dostępnymi trybami.

- 1** Włącz projektor i uruchom wideo.
- 2** Naciśnij przycisk  na pilocie, aby otworzyć panel.
- 3** Wybierz  na panelu.
- 4** Wybierz menu w następującej kolejności:  
☛ **Display & Sound > Sound**
- 5** Wybierz swój tryb dźwięku i naciśnij [Enter].
- 6** Naciśnij , aby opuścić menu.

## ► Tematy pokrewne

- "Dostępne tryby dźwięku" [str.52](#)

Tryb dźwięku	Opis
Music	Najlepsze ustawienie do muzyki. Dźwięki nisko i wysoko tonowe są wyraźniejsze.
Movie	Najlepsze ustawienie dla audio z wideo lub filmów. Dźwięki nisko i wysoko tonowe są uwydatniane.

## Dostępne tryby dźwięku

Użytkownik może ustawić projektor na stosowanie następujących trybów dźwięku, w zależności od używanego źródła sygnału:

Tryb dźwięku	Opis
Standard	Wyprowadzanie audio z użyciem dźwięku normalnej jakości.
Vocal	Najlepsze ustawienie do słuchania głosów i wypowiedzi.

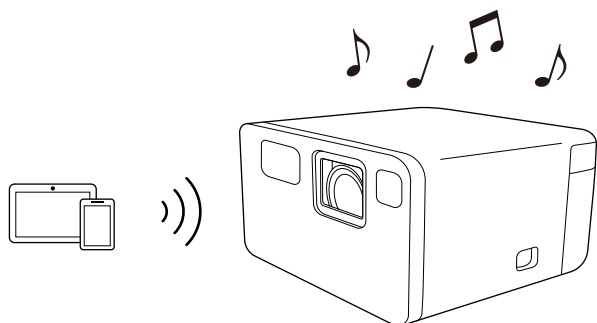
# Regulacja funkcji projektora


Wykonaj instrukcje opisane w tych punktach w celu korzystania z funkcji regulacji projektora.

## ► Tematy pokrewne

- "Używanie projektora, jako głośnika Bluetooth" [str.54](#)
- "Tymczasowe wyłączanie obrazu" [str.56](#)
- "Używanie Google Cast™" [str.57](#)
- "Funkcje HDMI CEC" [str.58](#)
- "Instalacja linki zabezpieczającej" [str.59](#)
- "Aktualizacja firmware projektora z użyciem aplikacji Epson Projector Update" [str.60](#)
- "Inicjowanie projektora" [str.61](#)

Głośnik projektora można wykorzystać do wyprowadzania audio z urządzenia video/audio podłączonego przez Bluetooth.



- 1** Włącz projektor i wyświetl obraz.
- 2** Naciśnij przycisk  na pilocie.
- 3** Wybierz **Bluetooth Speaker Mode** i naciśnij [Enter].  
Wyświetlany jest ekran **Bluetooth Speaker Mode** i obraz projekcji wyłącza się po 10 sekundach.
- 4** Włącz funkcję Bluetooth na urządzeniu, z którym ma zostać nawiązane połączenie i wybierz **EPSON Projector** z listy dostępnych urządzeń.  
Więcej informacji zawiera dostarczona z urządzeniem dokumentacja.



- Nazwę **EPSON Projector** można zmienić. Wybierz inną nazwę lub użyj niestandardowej nazwy z menu **Device name** projektora.  
☛ **System > About > Device name**
- Aby anulować połączenie Bluetooth, rozłącz podłączone urządzenie.

- 5** Aby wyjść z **Bluetooth Speaker Mode**, naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez około dwie sekundy.



- Wyprowadzanie audio z dowolnego urządzenia audio Bluetooth jest opóźnione.
- Nie można jednocześnie połączyć przez Bluetooth wielu urządzeń video/audio.
- Projektor można także połączyć z urządzeniami audio Bluetooth, takimi jak głośniki lub słuchawki w celu wyprowadzania z tych urządzeń audio projektora. Wybierz menu w następującej kolejności, aby wykonać parowanie z wyświetlonego menu.  
☛ **Remotes & Accessories > Pair accessory**
- Urządzenia audio Bluetooth nie są obsługiwane w niektórych krajach i regionach.

## ► Tematy pokrewne

- "Specyfikacje Bluetooth" [str.54](#)

## Specyfikacje Bluetooth

Wersja	Bluetooth wersja 5.1
Wyjście	Class 1
Zasięg komunikacji	Około 10 m
Obsługiwane profile	A2DP, AVRCP
Używana częstotliwość	Pasma 2,4 GHz (2,402 do 2,480 GHz)
Obsługiwane kodeki	SBC

## Ostrzeżenie




Nie należy używać tego urządzenia w pobliżu jakichkolwiek urządzeń medycznych albo urządzeń sterowanych automatycznie, takich jak automatyczne drzwi lub alarmu przeciwpożarowe. Zakłócenia elektromagnetyczne z tego urządzenia, mogą spowodować nieprawidłowe działanie i wypadek.



- Połączenie może nie być możliwe w zależności od standardu i typu urządzenia.
- Nawet po połączeniu w podanym zasięgu komunikacji, połączenia można utracić z powodu stanu sygnału.
- Metoda komunikacji dla Bluetooth wykorzystuje tę samą częstotliwość (2,4 GHz) co bezprzewodowa sieć LAN (IEEE802.11b/g) lub kuchenki mikrofalowe. Dlatego, jeśli urządzenia te są używane równocześnie, mogą wystąpić zakłócenia radiowe, przerwanie przekazu audio lub brak możliwości nawiązania komunikacji. Jeśli wymagane jest używanie tych urządzeń w tym samym czasie, należy sprawdzić, czy między nimi a urządzeniem Bluetooth zachowana jest wystarczająca odległość.

Wyświetlany obraz można tymczasowo wyłączyć.




- 1** Naciśnij przycisk  na pilocie, aby otworzyć panel.
- 2** Wybierz  na panelu.
- 3** Wybierz menu w następującej kolejności:  
☛ **System > Power & Energy > Power**
- 4** Wybierz **Picture off**, aby wyłączyć obraz projekcji.
- 5** Aby ponownie włączyć obraz, naciśnij .

#### » Tematy pokrewne

- "Menu System" [str.68](#)



Projektor jest wyposażony w funkcję Google Cast, która umożliwia przesyłanie treści z aplikacji obsługujących Chromecast.


- 1** Podłącz swoje urządzenie lub komputer z tą samą siecią bezprzewodową, z którą połączony jest projektor.
- 2** Otwórz aplikację obsługującą Chromecast i naciśnij .
- 3** Wybierz swój projektor z listy urządzeń.



Domyślnie, nazwa projektora to **EPSON Projector**. Nazwę można zmienić wybierając inną nazwę lub używając nazwy niestandardowej z menu **Device name**.

☛ **System > About > Device name**

Aplikacja połączy się i rozpocznie przesyłanie do projektora.

- 4** Aby zatrzymać przesyłanie, naciśnij w aplikacji  i wybierz opcję rozłączenia.

Jeśli źródło audio/wideo zgodne ze standardem HDMI CEC, jest podłączone do gniazda HDMI projektora, można użyć pilota projektora do sterowania niektórymi funkcjami podłączonego urządzenia.

## ► Tematy pokrewne


- "Obsługa podłączonych urządzeń z wykorzystaniem funkcji HDMI CEC" [str.58](#)

## Obsługa podłączonych urządzeń z wykorzystaniem funkcji HDMI CEC

Podłączonymi urządzeniami audio/wideo można sterować z użyciem funkcji HDMI CEC.



- Należy także skonfigurować podłączone urządzenie. Więcej informacji zawiera dostarczona z urządzeniem dokumentacja.
- Niektóre podłączone urządzenia bądź funkcje tych urządzeń, mogą nie działać prawidłowo, nawet jeśli urządzenia te spełniają wymagania standardu HDMI CEC. Więcej informacji zawiera dostarczona z urządzeniem dokumentacja.
- Użyj kabla z obsługą standardu HDMI.

**1** Naciśnij przycisk  na pilocie, aby otworzyć panel.


**2** Wybierz  na panelu.

**3** Wybierz menu w następującej kolejności:  
☛ **Inputs > Inputs > HDMI control**

**4** Ustaw **HDMI control** na **On**.

**5** Wyreguluj według potrzeb następujące ustawienia HDMI CEC.

- W celu automatycznego wyłączenia podłączonego urządzenia, po wyłączeniu projektora, ustaw **Device auto power off** na **On**.
- W celu automatycznego włączenia projektora, po włączeniu podłączonego projektora, ustaw **TV auto power on** na **On**.

**6** Naciśnij , aby opuścić menu.

Pilota projektora można używać do sterowania połączonym urządzeniem, w przypadku funkcji takich jak odtwarzanie, zatrzymywanie lub regulacja głośności.

## ► Tematy pokrewne

- "Ustawienia funkcji projektora - Menu Wejścia" [str.64](#)

W celu zabezpieczenia przed kradzieżą, można wykorzystać gniazdo zabezpieczenia na projektorze do zainstalowania linki zabezpieczającej (blokady zabezpieczenia).


► **Tematy pokrewne**

- "Części projektora - Tył/boki" [str.11](#)

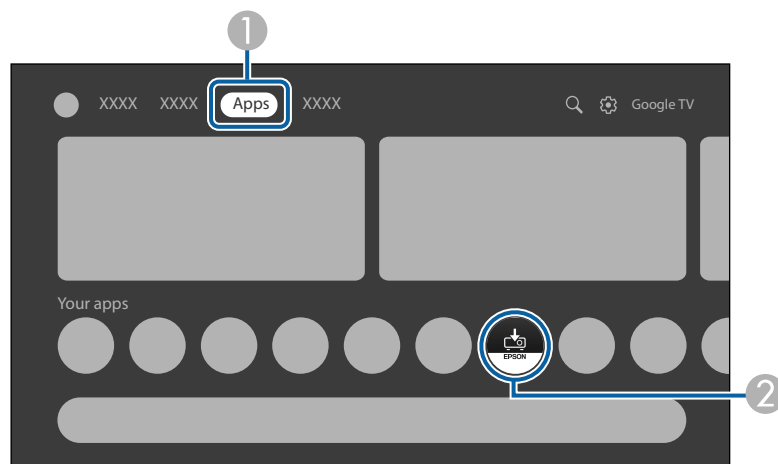
Najnowszą wersję firmware projektora można uzyskać, korzystając z aplikacji Epson Projector Update.



- Aplikację Epson Projector Update można wyszukać i zainstalować z okna wyszukiwania na ekranie głównym. Aby utrzymać aktualność projektora, należy pamiętać o zainstalowaniu aplikacji.
- Gdy jest dostępna najnowsza wersja oprogramowania układowego projektora, na ekranie automatycznie wyświetla się powiadomienie. Wykonaj instrukcje ekranowe w celu aktualizacji firmware.

**1** Naciśnij przycisk  na pilocie.

**2** Wybierz **Apps** i uruchom **Epson Projector Update** poprzez wybranie jej z listy aplikacji.



**3** Wykonaj instrukcje ekranowe w celu aktualizacji firmware.



## **Przeostroga**

Podczas aktualizacji firmware, nie należy używać lub wyłączać projektora.

Użytkownik może wyzerować wszystkie ustawienia do ich wartości domyślnych.



Po zainicjowaniu projektora, wszystkie informacje, takie jak zainstalowane aplikacje, dane logowania do konta Google i ustawienia menu projektora, zostaną usunięte. Przed wykonaniem inicjowania, zapisz ustawienia, których nie chcesz utracić.

- 1** Włącz projektor i wyświetl obraz.
- 2** Naciśnij przycisk  na pilocie, aby otworzyć panel.
- 3** Wybierz  na panelu.
- 4** Wybierz menu w następującej kolejności:  
☛ **System > About > Reset > Factory reset**
- 5** Wykonaj instrukcje ekranowe w celu rozpoczęcia inicjowania projektora.

## ► Tematy pokrewne

- "Menu System" [str.68](#)





# Dopasowanie ustawień menu

Wykonaj instrukcje zamieszczone w tych częściach w celu uzyskania dostępu do systemu menu projektora i zmiany ustawień projektora.

## ► Tematy pokrewne

- "Używanie menu projektora" [str.63](#)
- "Ustawienia funkcji projektora - Menu Wejścia" [str.64](#)
- "Ustawienia funkcji projektora - Menu Projektor" [str.65](#)
- "Ustawienia jakości obrazu - Menu Wyświetlanie i dźwięk" [str.67](#)
- "Menu Inne" [str.68](#)

Menu projektora można używać do dopasowania ustawień kontrolujących sposób działania projektora. Projektor wyświetla menu na ekranie.

- 1** Naciśnij przycisk  na pilocie, aby otworzyć panel.
- 2** Wybierz  na panelu.
- 3** Naciśnij przyciski strzałek w górę lub w dół w celu przechodzenia przez wyświetlane na ekranie pozycje menu.
- 4** Aby zmienić ustawienia w wyświetlonym menu, naciśnij przycisk [Enter].
- 5** Naciśnij przyciski strzałek w celu przechodzenia przez ustawienia.
- 6** Zmień ustawienia zgodnie z potrzebami z użyciem przycisków.
- 7** Po zakończeniu zmiany ustawień w menu naciśnij .
- 8** Naciśnij , aby opuścić menu.

Ustawienia w menu **Inputs**, umożliwiają sterowanie aktualnie używanym urządzeniem audio/video.

Ustawienie	Opcje	Opis
Inputs	HDMI1	Wybór nazwy, która ma być wyświetlana jako nazwa urządzenia audio/video podłączonego do portu HDMI (ARC). Aby nadać mu nazwę, której nie ma na liście, wybierz <b>Custom</b> .
	HDMI control	Wybierz <b>On</b> w celu sterowania podłączonym urządzeniem audio/video z użyciem pilota projektora.
	Device auto power off	Wybierz <b>On</b> w celu automatycznego wyłączenia podłączonego urządzenia audio/video, po wyłączeniu projektora.
	TV auto power on	Wybierz <b>On</b> , aby projektor automatycznie się włączał, po włączeniu podłączonego urządzenia lub rozpoczęciu odtwarzania w podłączonym urządzeniu.
	HDMI EDID Version	Wyświetla wersję EDID.
	CEC Device List	Wyświetlanie listy urządzeń podłączonych do portu HDMI (ARC) projektora.

► **Tematy pokrewne**

- "Obsługa podłączonych urządzeń z wykorzystaniem funkcji HDMI CEC"  
[str.58](#)



Ustawienia w menu **Projektor**, zapewniają metody korekcji umożliwiające prawidłowe wyświetlanie obrazu.

Ustawienie	Opcje	Opis
Focus	Auto focus	Automatyczna regulacja ostrości obrazu projekcji.
	Manual Focus	Ręczna regulacja ostrości obrazu projekcji.
	Advanced	<b>Auto Focus at Startup:</b> Wybierz <b>On</b> , aby automatycznie skorygować ostrość obrazu projekcji po włączeniu projektora. <b>Auto Focus When Moving:</b> Wybierz <b>On</b> , aby automatycznie skorygować ostrość wyświetlanego obrazu, gdy projektor zostanie przesunięty lub nachylony.
Image Correction	Auto Keystone Correction	Automatyczna regulacja poziomych/pionowych zniekształceń obrazu projekcji.
	Manual Keystone Correction	Ręczna regulacja poziomych/pionowych zniekształceń obrazu projekcji.
	Fit to Screen	Automatycznie koryguje kształt i pozycję wyświetlanego obrazu, aby go dopasować do ekranu.
	Zoom & Shift	<b>Zoom:</b> Zmiana rozmiaru obrazu projekcji. <b>Image Reposition:</b> Regulacja pozycji obrazu.
	Reset to Default Image	Zerowanie wszystkich wartości regulacji w menu <b>Image Correction</b> do ich ustawień domyślnych.

Ustawienie	Opcje	Opis
	Advanced	<b>Auto Keystone Correction At Startup:</b> Wybierz <b>On</b> , aby automatycznie skorygować poziome/pionowe zniekształcenia obrazu projekcji po włączeniu projektora. <b>Auto Keystone Correction on Movement:</b> Wybierz <b>On</b> , aby automatycznie skorygować poziome/pionowe zniekształcenia obrazu projekcji, gdy projektor zostanie przesunięty lub nachylony. <b>Avoid Obstacles:</b> Ustaw na <b>On</b> , aby włączyć funkcję <b>Avoid Obstacles</b> .
Bluetooth Speaker Mode	—	Otwiera ekran połączenia urządzenia Bluetooth w celu przełączenia na <b>Bluetooth Speaker Mode</b> .
Advanced Settings	Smart Eye Protection	Wybierz <b>On</b> w celu włączenia funkcji <b>Smart Eye Protection</b> . Gdy czujnik projektora wykryje przeszkody zakłócające obszar projekcji, jasność źródła światła jest automatycznie zmniejszana, aby zminimalizować odbłaski.
	Projection Mode	Wybór sposobu skierowania projektora w stronę ekranu dla prawidłowej orientacji obrazu.
	Remote Control	<b>Remote Control Battery Level:</b> Wyświetla pozostały poziom naładowania baterii pilota. <b>Remote Control Version:</b> Wyświetla wersję pilota.
	Product Name	Wyświetla nazwę produktu.
	Sub System version	Wyświetla wersję podsystemu.

Ustawienie	Opcje	Opis
	Dynamic Contrast	Wybierz <b>On</b> w celu włączenia funkcji <b>Dynamic Contrast</b> .

## ► Tematy pokrewne

- "Automatyczna korekcja kształtu i ostrości obrazu" [str.39](#)
- "Regulacja rozmiaru obrazu" [str.40](#)
- "Regulacja pozycji obrazu" [str.41](#)
- "Automatyczna korekta kształtu obrazu za pomocą funkcji Dopasuj do ekranu" [str.41](#)
- "Ręczna korekcja kształtu obrazu" [str.42](#)

Ustawienia w menu **Display & Sound**, umożliwiają regulację jakości obrazu i optymalizację dźwięku dla aktualnie używanego wejścia obrazu.

Ustawienie	Opcje	Opis
Picture	Brightness	Wybór jasności źródła światła.
	Dynamic Vivid Natural Cinema	Wybierz z listy swój ulubiony tryb kolorów.
	Custom	<b>Contrast:</b> Regulacja różnicy między jasnymi a ciemnymi obszarami obrazu. <b>Saturation:</b> Regulacja ogólnej jaskrawości koloru. <b>Sharpness:</b> Regulacja ostrości lub miękkości obrazu. <b>Color Gain:</b> Regulacja wzmocnienia indywidualnych komponentów R (czerwony), G (zielony) i B (niebieski). <b>Gamma:</b> Wybór wartość gamma w celu dostosowania kolorystyki.
	Color Temperature	Ustawianie temperatury barwowej zgodnie z wybranym trybem koloru.
	Reset to Default	Zerowanie wszystkich wartości regulacji w menu <b>Picture</b> do ich ustawień domyślnych.
Screen	Full Super Zoom Unscaled 4:3 Movie expand 14:9 Movie expand 16:9	Ustawienia współczynnika kształtu (stosunek szerokości do wysokości) dla źródła wejścia. (Ten przycisk jest dostępny tylko wtedy, gdy bieżącym źródłem wejścia jest HDMI).

Ustawienie	Opcje	Opis
Sound	Standard Vocal Music Movie	Wybór ulubionego trybu dla wyjścia dźwięku z systemu głośników projektora, zgodnie z treścią odtwarzania.
	System Sound	Włączanie/wyłączanie dźwięku systemu.
Audio Output	Digital Output	Wybór formatu wyjścia dźwięku podczas przesyłania dźwięku do zewnętrznego urządzenia audio.
	Digital Output Delay	Regulacja opóźnienia audio. Jeśli audio jest przesyłane szybko, wybierz wyższą wartość.

## » Tematy pokrewne

- "Zmiana trybu koloru" [str.47](#)
- "Szczegółowa regulacja jakości obrazu" [str.48](#)
- "Zmiana trybu dźwięku" [str.52](#)

Opcje w innych menu umożliwiają dostosowanie różnych funkcji Google TV.

#### ► Tematy pokrewne

- "Menu Sieć i Internet" [str.68](#)
- "Konta i menu logowania" [str.68](#)
- "Menu Prywatność" [str.68](#)
- "Menu Aplikacje" [str.68](#)
- "Menu System" [str.68](#)
- "Menu Piloty i akcesoria" [str.69](#)
- "Menu Pomoc i opinie" [str.69](#)

## Menu Sieć i Internet

Ustawienia w menu **Network & Internet** umożliwiają przeglądanie informacji sieciowych oraz konfigurację projektora w celu sterowania nim przez sieć.

## Konta i menu logowania

Ustawienia w menu **Accounts & sign-in**, umożliwiają dodawanie nowych kont Google, używanych do logowania do Google TV i wprowadzanie szczegółowych ustawień dla tych kont.

## Menu Prywatność

Ustawienia w menu **Privacy**, umożliwiają zmianę ustawień prywatności i zabezpieczeń.

## Menu Aplikacje

Menu **Apps**, wyświetla ostatnio używane aplikacje lub wszystkie aplikacje zainstalowane w projektorze.

## Menu System

Ustawienia w menu **System**, umożliwiają dostosowanie różnych funkcji projektora.

Ustawienie	Opis
Accessibility	Umożliwia skonfigurowanie ustawień dostępności, takich jak napisy i czytanie tekstu.
About	Wyświetla preferencje i stan projektora. Za pomocą tego menu można przywrócić domyślne wartości fabryczne wszystkich ustawień projektora.
Date & Time	Dostosowuje ustawienia czasu i daty systemowej projektora.
Language	Wybór języka używanego w menu projektora i komunikatach.
Keyboard	Umożliwia wykonanie szczegółowych ustawień wirtualnej klawiatury zainstalowanej w menu projektora.
Storage	Umożliwia wyświetlenie stanu wykorzystania pamięci wewnętrznej i wyczyszczenie pamięci podręcznej.
Ambient mode	Umożliwia wykonanie ustawień wygaszacza ekranu.
Power & Energy	Umożliwia dokonanie ustawień dotyczących zasilania i oszczędzania energii, np. funkcji <b>Sleep Timer</b> lub <b>Picture off</b> .
Cast	Umożliwia skonfigurowanie ustawień funkcji przesyłania za pomocą Google Cast.
System Sound	Włączanie/wyłączanie dźwięku systemu.
Restart	Wykonuje ponowne uruchomienie projektora.

#### ► Tematy pokrewne

- "Inicjowanie projektora" [str.61](#)
- "Tymczasowe wyłączenie obrazu" [str.56](#)

---

## Menu Piloty i akcesoria

Ustawienia w menu **Remotes & Accessories**, umożliwiają sparowanie pilota i projektora lub umożliwiają podłączenie/odłączenie urządzeń Bluetooth do projektora.

---

## Menu Pomoc i opinie

Menu **Help & Feedback**, udostępnia link do strony pomocy Google TV lub umożliwia przesyłanie opinii i komentarzy na temat produktu.

# Konserwacja projektora

Wykonaj instrukcje opisane w tych punktach w celu konserwacji projektora.

## ► Tematy pokrewne

- "Konserwacja projektora" [str.71](#)
- "Czyszczenie obiektywu" [str.72](#)
- "Czyszczenie obudowy projektora" [str.73](#)
- "Konserwacja filtra powietrza i otworów wentylacyjnych" [str.74](#)

Należy okresowo czyścić obiektyw projektora i czyścić filtr powietrza oraz otwory wentylacyjne, aby zapobiec przegrzaniu projektora z powodu zablokowania wentylacji.

Jedynie części, które należy wymieniać to baterie pilota. Jeśli wymiany wymagają inne części, należy się skontaktować z firmą Epson lub z autoryzowanym dystrybutorem firmy Epson.

## Ostrzeżenie

Przed czyszczeniem jakichkolwiek części projektora należy go wyłączyć i odłączyć przewód zasilający. Nigdy nie należy otwierać żadnej pokrywy projektora poza sytuacją, gdy zostanie to specjalnie wskazane w tym podręczniku. Elementy pod napięciem wewnątrz projektora mogą powodować poważne obrażenia.

Obiektyw projektora należy czyścić okresowo lub po zauważeniu kurzu albo plam na powierzchni.

- W celu usunięcia kurzu lub smug, delikatnie wytrzyj obiektyw czystym i suchym papierem do czyszczenia obiektywu.
- Jeśli obiektyw jest zakurzony, wydmuchaj kurz używając dmuchawy, a następnie wytrzyj obiektyw.

## Ostrzeżenie

- Przed czyszczeniem obiektywu, wyłącz projektor i odłącz przewód zasilający.
- Nie należy używać do wydmuchiwania pyłu żadnych łatwopalnych sprayów gazowych, takich jak pojemniki ze sprężonym powietrzem. Wysoka temperatura generowana przez projektor, może spowodować pożar.

## Uwaga

- Obiektywu nie należy wycierać zaraz po wyłączeniu projektora. Może to spowodować uszkodzenie obiektywu.
- Nie należy używać do czyszczenia obiektywu żadnych szorstkich materiałów i nie należy narażać obiektywu na uderzenia; w przeciwnym razie obiektyw może zostać uszkodzony.



Przed czyszczeniem obudowy projektora należy wyłączyć projektor i odłączyć przewód zasilający.

- Aby usunąć kurz lub brud, użyj miękkiej, suchej i pozbawionej włókien szmatki.
- Do usunięcia opornych zabrudzeń użyj miękkiej szmatki zwilżonej wodą i łagodnym mydłem. Nie należy spryskiwać projektora bezpośrednio żadnym płynem.

### **Uwaga**

Do czyszczenia obudowy projektora nie należy używać wosku, alkoholu, benzenu, rozpuszczalnika do farb, ani innych chemikaliów. Mogą one uszkodzić obudowę. Nie należy używać pojemników ze sprężonym powietrzem, w przeciwnym razie gazy mogą pozostawić łatwopalną pozostałość.

Regularna konserwacja filtra jest ważna do utrzymania właściwego stanu projektora. Filtr powietrza należy oczyścić po wyświetleniu komunikatu o wysokiej temperaturze wewnątrz projektora. Zalecane jest czyszczenie tych części mniej więcej raz na rok. Czyszczenie należy wykonywać częściej, jeśli projektor pracuje w otoczeniu o większym od spodziewanego zapyleniu. (Przy założeniu, że ten projektor jest używany w atmosferze o zawartości cząstek stałych poniżej 0,04 do 0,2 mg/m<sup>3</sup>).

## ► Tematy pokrewne

- "Czyszczenie filtra powietrza i wlotowych otworów wentylacyjnych" [str.74](#)

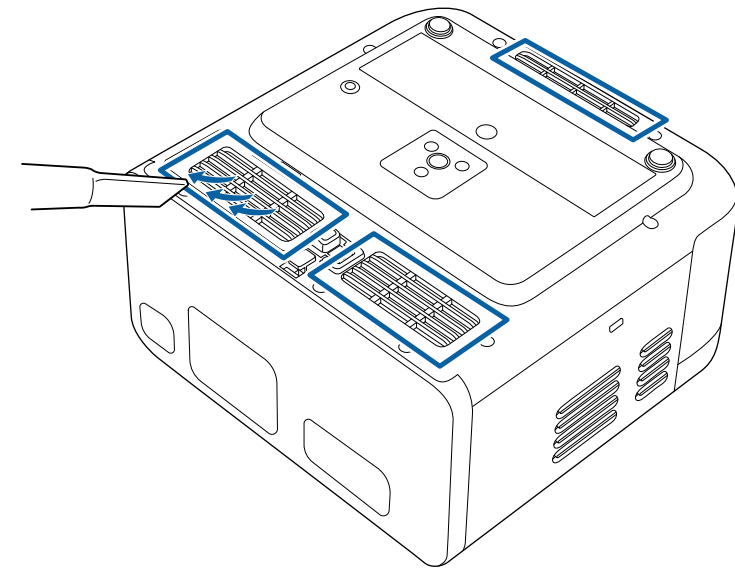
## Czyszczenie filtra powietrza i wlotowych otworów wentylacyjnych

Filtr powietrza lub wloty powietrza projektora należy oczyścić w następujących sytuacjach:

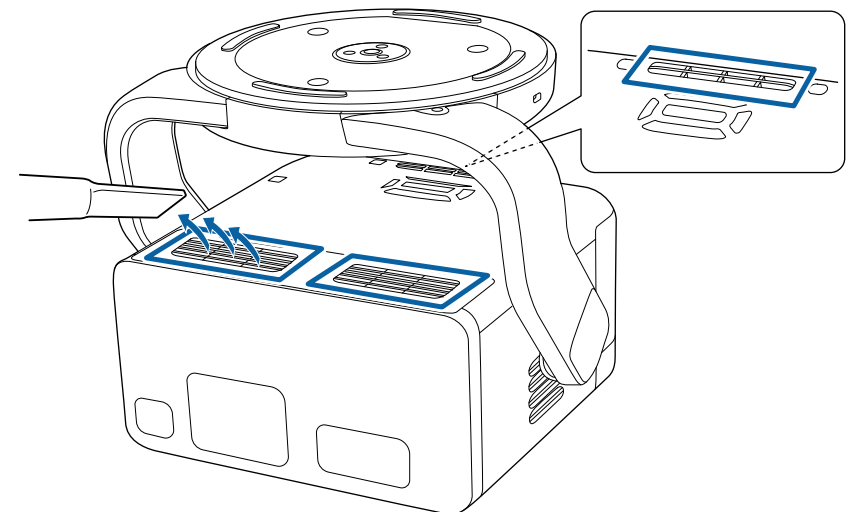
- Zakurzony filtr lub szczeliny wentylacyjne.
- Wskaźnik stanu projektora zmieni kolor na pomarańczowy.

- 1** Wyłącz projektor i odłącz przewód zasilający.
- 2** Delikatnie usuń kurz za pomocą małego odkurzacza przeznaczanego do komputerów lub bardzo miękkiej szczoteczki (takiej jak pędzel malarski).

EF-21



EF-22



## **Uwaga**

- Nie należy płukać filtra powietrza w wodzie lub używać do czyszczenia detergentów lub rozpuszczalników.
- Nie należy bezpośrednio odkurzać filtra powietrza. Może to spowodować uszkodzenie filtra.
- Nie należy używać pojemników ze sprężonym powietrzem. Gazy mogą pozostawić łatwopalną pozostałość lub wepchnąć zanieczyszczenia do układu optycznego projektora albo w inne wrażliwe miejsca.
- Jeśli kurz jest trudny do usunięcia lub jest uszkodzony filtr powietrza, należy się skontaktować z firmą Epson i poprosić o pomoc w wymianie filtra powietrza.

# Rozwiązywanie problemów

Sprawdź rozwiązania opisane w tych punktach w przypadku problemów z używaniem projektora.

## ► Tematy pokrewne

- "Problemy dotyczące projekcji" [str.77](#)
- "Stan wskaźnika projektora" [str.78](#)
- "Rozwiązywanie problemów z włączaniem zasilania i wyłączeniem zasilania projektora" [str.80](#)
- "Rozwiązywanie problemów z obrazem" [str.81](#)
- "Rozwiązywanie problemów z dźwiękiem" [str.85](#)
- "Rozwiązywanie problemów z działaniem pilota" [str.87](#)
- "Rozwiązywanie problemów z HDMI CEC" [str.88](#)
- "Rozwiązywanie problemów z siecią Wi-Fi" [str.89](#)
- "Rozwiązywanie problemów z Google TV" [str.90](#)

Jeśli projektor nie działa prawidłowo, wyłącz go, odłącz, a następnie podłącz z powrotem i włącz.

Jeśli nie rozwiązuje to problemu, sprawdź następujące czynności:

- Problem mogą wskazywać wskaźniki na projektorze.
- Rozwiązania w tym podręczniku mogą pomóc w rozwiązaniu wielu problemów.

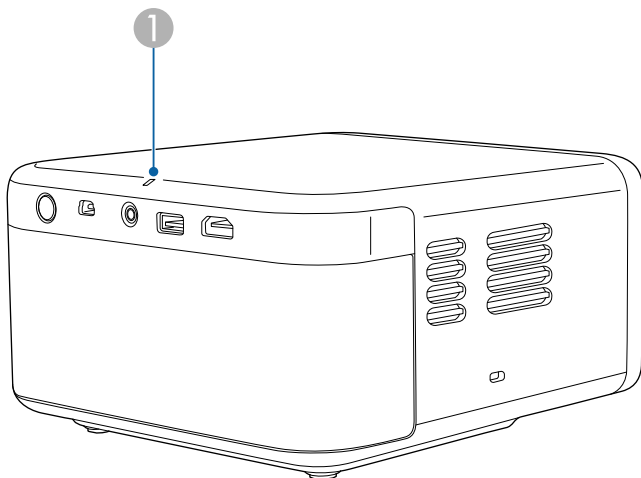
Jeśli żadne z tych rozwiązań nie pomoże, w celu uzyskania pomocy technicznej należy się skontaktować z firmą Epson.

Wskaźniki na projektorze wskazują stan projektora i informują o wystąpieniu problemu. Należy sprawdzić stan i kolor wskaźników, a następnie sprawdzić rozwiązanie w podanej tabeli.

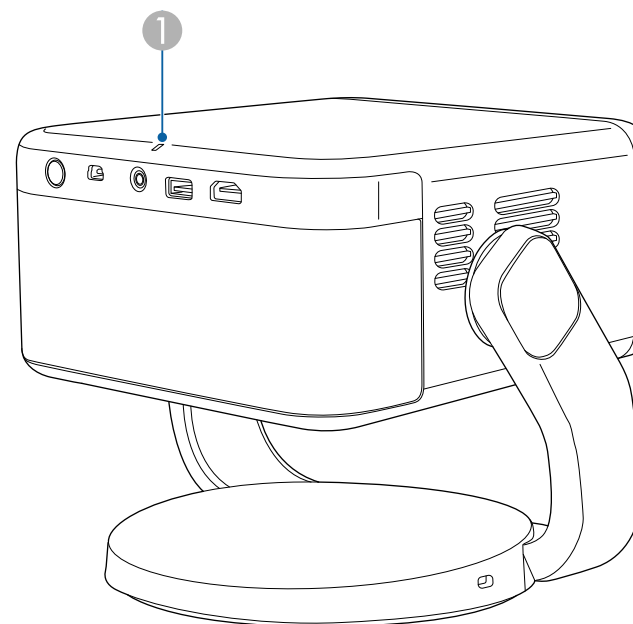


Jeśli wskaźniki świecą według wzoru nie określonego w tabeli powyżej, wyłącz projektor, odłącz go, a następnie skontaktuj się z firmą Epson w celu uzyskania pomocy.

EF-21



EF-22



1 Wskaźnik stanu

### Stan projektora

Stan wskaźnika	Problem i rozwiązania
Niebieskie światło	Normalne działanie.
Migające niebieskie światło	Rozgrzewanie lub aktualizacja firmware projektora. Gdy wskaźnik miga niebieskim światłem, działanie pilota może być wyłączone.
Wyłączony	Gotowość. Po naciśnięciu przycisku zasilania nastąpi uruchomienie projekcji.

Stan wskaźnika	Problem i rozwiązania
Pomarańczowe światło	<p>Projektor został przegrzany i wyłączony. Pozostaw projektor wyłączony na 5 minut w celu schłodzenia.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Upewnij się, że otwory wentylacyjne i filtr powietrza nie są zatkane kurzem lub zasłonięte pobliskimi obiektami.</li><li>• Upewnij się, że temperatura otoczenia nie jest za wysoka.</li><li>• Oczyszczyć lub wymienić filtr powietrza.</li><li>• Jeśli problem nie ustępuje, odłącz projektor i skontaktuj się z firmą Epson w celu uzyskania pomocy.</li></ul>
Migające pomarańczowe światło	<p>Wewnętrzny błąd projektora.</p> <p>Wyłącz projektor, odłącz go i skontaktuj się z firmą Epson w celu uzyskania pomocy.</p>

## ► Tematy pokrewne

- "Czyszczenie filtra powietrza i wlotowych otworów wentylacyjnych" [str.74](#)

Jeśli projektor nie włącza się po naciśnięciu przycisku zasilania lub niespodziewanie wyłącza się, należy sprawdzić podane w tych sekcjach rozwiązania.

## » Tematy pokrewne

- "Rozwiązywanie problemów z zasilaniem projektora" [str.80](#)
- "Rozwiązywanie problemów z wyłączaniem projektora" [str.80](#)

## Rozwiązywanie problemów z zasilaniem projektora

Jeśli projektor nie włącza się po naciśnięciu przycisku zasilania, należy wypróbować następujące czynności, aż do rozwiązania problemu.

- 1** Upewnij się, że przewód zasilający jest dokładnie podłączony do projektora i do działającego gniazda elektrycznego.
- 2** Jeśli jest używany pilot, należy sprawdzić baterie pilota.
- 3** Może być uszkodzony przewód zasilający. Odłącz przewód i skontaktuj się z firmą Epson w celu uzyskania pomocy.

## Rozwiązywanie problemów z wyłączaniem projektora

Jeśli źródło światła wyłącza się nieoczekiwanie, należy wypróbować następujące czynności, aż do rozwiązania problemu:

- 1** Po upływie czasu określonego w **Sleep Timer** w menu **Power & Energy**, projektor mógł przejść do trybu uśpienia. Naciśnij przycisk zasilania na projektorze lub na pilocie w celu wybudzenia projektora.  
☛ **System > Power & Energy > Power > Sleep Timer**



Po wybudzeniu projektora, **Sleep Timer** jest automatycznie ustawiany na **Off**.

- 2** Projektor mógł się wyłączyć po upływie czasu określonego w opcji **Switch Off Timer** w menu **Power & Energy** projektora. Naciśnij przycisk zasilania na projektorze lub na pilocie w celu ponownego włączenia projektora.

☛ **System > Power & Energy > Power > Switch Off Timer**

- 3** Gdy wskaźnik stanu świeci pomarańczowym światłem, projektor przegrzał się i został wyłączony.



Wentylatory chłodzące mogą działać w stanie gotowości zależnie od ustawień projektora. Ponadto, jeśli projektor jest wybudzany ze stanu gotowości, wentylatory mogą powodować występowanie nieoczekiwanego hałasu. Nie oznacza to awarii.

## » Tematy pokrewne

- "Menu System" [str.68](#)



W przypadku problemów z wyświetlanymi obrazami należy sprawdzić podane w tych sekcjach rozwiązania.

## ► Tematy pokrewne

- "Rozwiązywanie problemów z brakującym obrazem" [str.81](#)
- "Regulacja obrazu, który nie jest prostokątny" [str.81](#)
- "Regulacja nieostrego lub zamazanego obrazu" [str.82](#)
- "Problemy ze stałym, częściowym obrazem" [str.82](#)
- "Regulacja obrazu z zakłóceniami i zniekształceniami statycznymi" [str.83](#)
- "Regulacja obrazu z nieprawidłową jasnością lub kolorami" [str.83](#)
- "Regulacja obrazu przekręconego górną w dół" [str.84](#)
- "Rozwiązywanie problemów z automatyczną korekcją" [str.84](#)

## Rozwiązywanie problemów z brakującym obrazem

Jeśli obraz projekcji nie wyświetla się, należy wypróbować następujące czynności, aż do rozwiązania problemu:

- 1** Sprawdź stan projektora:
  - Sprawdź wskaźnik stanu, aby potwierdzić, że stan działania projektora jest normalny.
  - Naciśnij przycisk zasilania projektora w celu wybudzenia ze stanu gotowości lub z trybu uśpienia.
    - ☛ System > Power & Energy > Power > Sleep Timer
- 2** Sprawdź podłączenie kabli:
  - Upewnij się, że wszystkie niezbędne kable zostały dokładnie podłączone oraz, że włączono zasilanie projektora.
  - Podłącz źródło wideo bezpośrednio do projektora.
  - Wymień kabel HDMI na krótszy.

- 3** Sprawdź stan źródła wideo:

- Upewnij się, że podłączone urządzenia spełniają wymagania standardu HDMI CEC. Więcej informacji zawiera dostarczona z urządzeniem dokumentacja.
- Przy projekcji z laptopa upewnij się, że włączono wyświetlanie na monitorze zewnętrznym.

- 4** Sprawdź następujące elementy:

- Do przeglądania treści online wymagane jest połączenie z Internetem. Upewnij się, że jest włączone Wi-Fi.
- Ponownie ustaw funkcję CEC dla podłączonego urządzenia i uruchom ponownie urządzenie.
- Upewnij się, że rozdzielczość wyświetlania komputera nie przekracza rozdzielczości projektora i ograniczeń częstotliwości. W razie potrzeby wybierz inną rozdzielczość wyświetlania dla komputera. (W celu uzyskania szczegółów sprawdź podręcznik komputera.)
- Umożliwia wyzerowanie wszystkich ustawień projektora i przywrócenie ich wartości domyślnych.

## ► Tematy pokrewne

- "Menu System" [str.68](#)

## Regulacja obrazu, który nie jest prostokątny

Jeśli obraz projekcji nie jest dokładnie prostokątny, należy wypróbować następujące czynności, aż do rozwiązania problemu:

- 1** Umieść projektor bezpośrednio przed środkiem ekranu, jeśli to możliwe prostopadle do ekranu.


- 2 Upewnij się, że **Auto Keystone Correction At Startup** i **Auto Keystone Correction on Movement**, są ustawione na **On** w menu **Projector**.
  - ☛ **Projector > Image Correction > Advanced > Auto Keystone Correction At Startup**
  - ☛ **Projector > Image Correction > Advanced > Auto Keystone Correction on Movement**
- 3 Wybierz **Auto Keystone Correction** w menu **Projector** w celu automatycznej regulacji kształtu obrazu.
  - ☛ **Projector > Image Correction > Auto Keystone Correction**
- 4 Podczas projekcji na ekranie, użyj funkcji **Fit to Screen**, aby automatycznie skorygować kształt i pozycję obrazu w celu dopasowania go do ekranu.
  - ☛ **Projector > Image Correction > Fit to Screen**
- 5 Ręcznie wyreguluj kształt obrazu z użyciem **Manual Keystone Correction** w menu **Projector**.
  - ☛ **Projector > Image Correction > Manual Keystone Correction**


## ► Tematy pokrewne

- "Ustawienia funkcji projektora - Menu Projektor" [str.65](#)

## Regulacja nieostrego lub zamazanego obrazu

Jeśli obraz projekcji jest nieostry lub zamazany, należy wypróbować następujące czynności, aż do rozwiązania problemu:

- 1 Przytrzymaj przycisk  na pilocie, aby wykonać funkcję **Auto focus**.

- 2 Naciśnij przycisk  na pilocie, aby wyświetlić ekran regulacji ostrości i ręcznie ustawić ostrość.
- 3 Sprawdź następujące elementy:
  - Ustaw projektor wystarczająco blisko ekranu.
  - Tak ustaw projektor, aby kąt regulacji zniekształceń trapezowych nie był zbyt duży, żeby nie zniekształcić obrazu.
- 4 Oczyszczyć obiektyw projektora.



Aby uniknąć kondensacji na obiektywie po przyniesieniu projektora z zimnego miejsca, przed użyciem należy poczekać na rozgrzanie projektora do temperatury pokojowej.

- 5 Wyreguluj ustawienie **Sharpness** w menu **Display & Sound** projektora w celu poprawienia jakości obrazu.
  - ☛ **Display & Sound > Picture > Custom > Sharpness**
- 6 Podczas projekcji z komputera, użyj niższej rozdzielczości, dopasowanej do naturalnej rozdzielczości projektora.

## ► Tematy pokrewne

- "Ustawienia jakości obrazu - Menu Wyświetlanie i dźwięk" [str.67](#)

## Problemy ze stałym, częściowym obrazem

Jeśli wyświetla się tylko częściowy obraz, należy wypróbować następujące czynności, aż do rozwiązania problemu:

- 1** Dostosuj położenie wyświetlanego obrazu za pomocą ustawienia **Image Reposition** w menu **Projector**.  
☛ **Projector > Image Correction > Zoom & Shift > Image Reposition**
- 2** Wybierz odpowiedni współczynnik kształtu z menu **Screen**, zgodnie z bieżącym źródłem sygnału wejścia. (Dostępny tylko wtedy, gdy bieżącym źródłem wejścia jest HDMI)  
☛ **Display & Sound > Screen**
- 3** Upewnij się, że wybrany został prawidłowy tryb projekcji. Można go wybrać z menu **Projection Mode**.  
☛ **Projector > Advanced Settings > Projection Mode**
- 4** Sprawdź ustawienia wyświetlacza komputera, aby wyłączyć dwa wyświetlacze i ustawić rozdzielczość w zakresie ograniczeń projektora. (W celu uzyskania szczegółów sprawdź podręcznik komputera.)

#### » Tematy pokrewne

- "Ustawienia funkcji projektora - Menu Projektor" [str.65](#)
- "Ustawienia jakości obrazu - Menu Wyświetlanie i dźwięk" [str.67](#)

## Regulacja obrazu z zakłóceniami i zniekształceniami statycznymi

Jeśli na wyświetlanym obrazie występują zakłócenia elektroniczne (szumy) lub zniekształcenia statyczne, należy wypróbować następujące czynności, aż do rozwiązania problemu.

- 1** Należy sprawdzić kable łączące źródło wideo z projektorem. Powinny być:
  - Oddzielone od przewodu zasilającego w celu zabezpieczenia przed zakłóceniami
  - Dokładnie podłączone na obu końcach

- Nie podłączony przedłużacz

- 2** Po wyregulowaniu kształtu obrazu z wykorzystaniem elementów sterowania projektora spróbuj zmniejszyć ustawienie **Sharpness** w menu **Display & Sound** projektora, aby poprawić jakość obrazu.  
☛ **Display & Sound > Picture > Custom > Sharpness**
- 3** Po podłączeniu przedłużacza, spróbuj uruchomić projekcję bez niego, aby sprawdzić, czy powoduje zakłócenia sygnału.
- 4** Wybierz rozdzielczość wideo komputera i częstotliwość odświeżania zgodną z projektorem.

#### » Tematy pokrewne

- "Ustawienia jakości obrazu - Menu Wyświetlanie i dźwięk" [str.67](#)

## Regulacja obrazu z nieprawidłową jasnością lub kolorami

Jeśli obraz projekcji jest za ciemny lub za jasny albo są nieprawidłowe kolory, należy wypróbować następujące czynności, aż do rozwiązania problemu:

- 1** Wypróbuj różne tryby koloru dla obrazu i otoczenia, wybierając ustawienie trybu koloru w menu **Picture** projektora.  
☛ **Display & Sound > Picture**
- 2** Sprawdź ustawienia źródła wideo.
- 3** Wyreguluj ustawienia dla **Custom** i **Color Temperature** w menu **Picture** dla bieżącego źródła wejścia.  
☛ **Display & Sound > Picture**

**4** Upewnij się, że wszystkie kable są dokładnie podłączone do projektora i do urządzenia wideo. Jeśli podłączone zostały dłuższe kable, spróbuj podłączyć krótsze kable.

**5** Ustaw projektor wystarczająco blisko ekranu.

## ► Tematy pokrewne

- "Ustawienia jakości obrazu - Menu Wyświetlanie i dźwięk" [str.67](#)

---

## Regulacja obrazu przekręconego górną w dół

Jeśli obraz projekcji jest przekręcony górną w dół, należy wybrać prawidłowy tryb projekcji.

☛ **Projector > Advanced Settings > Projection Mode**

## ► Tematy pokrewne

- "Ustawienia funkcji projektora - Menu Projektor" [str.65](#)

---

## Rozwiązywanie problemów z automatyczną korekcją

Spróbuj wykonać poniższe czynności, jeśli w wymienionych poniżej sytuacjach nie można automatycznie skorygować ostrości oraz zniekształceń pionowych/poziomych wyświetlanego obrazu:

- Podczas włączania projektora.
- Gdy projektor zostanie przesunięty lub nachylony.
- Podczas wykonywania funkcji **Auto focus**.
- Podczas wykonywania funkcji **Auto Keystone Correction**.

**1** Sprawdź stan projektora:

- Usuń wszelkie przeszkody blokujące kamerę i czujnik projektora.

- Oczyszczyć kamerę i czujnik projektora, jeśli są zakurzone lub brudne.
- Podczas korygowania ostrości i zniekształceń trapezowych nie należy przesuwać projektora.

**2** Sprawdź środowisko instalacji projektora.

- Ostrość i zniekształcenia trapezowe wyświetlanego obrazu, są automatycznie korygowane w następujących warunkach:
  - Gdy rozmiar obrazu projekcji (długość przekątnej) przed korekcją ostrości i zniekształceń trapezowych wynosi od 30 do 100 cali.
  - Przy odległości projekcji około 0,7 do 2,2 m.
  - Gdy kąt instalacji projektora w kierunku powierzchni projekcji, mieści się w granicach 20° w prawo, w lewo, w górę lub w dół.
- Usuń wszelkie przeszkody między projektorem a powierzchnią projekcji, ponieważ mogą one przerwać projekcję.
- Podczas używania projektora w jasnym pomieszczeniu, należy je przyciemnić. Podczas automatycznej korekty ostrości i zniekształceń trapezowych, nie należy zmieniać jasności pomieszczenia.
- Obraz należy wyświetlać na gładkiej i płaskiej powierzchni. Nie należy wyświetlać obrazu na powierzchni z wzorem lub na powierzchni nierównej.



Jeśli nie można skorygować ostrości i zniekształceń wyświetlanego obrazu, może to oznaczać awarię kamery lub czujnika projektora. Wyłącz projektor i odłącz przewód zasilający, następnie podłącz ponownie przewód zasilający i włącz ponownie projektor. Jeśli po włączeniu projektora wyświetlony zostanie ekran ostrzeżenia, skontaktuj się z firmą Epson w celu uzyskania pomocy.

## ► Tematy pokrewne

- "Automatyczna korekcja kształtu i ostrości obrazu" [str.39](#)



W przypadku problemów z przesyłanym dźwiękiem należy sprawdzić podane w tych sekcjach rozwiązania.

## » Tematy pokrewne

- "Rozwiązywanie problemów z brakiem lub słabą słyszalnością audio" [str.85](#)
- "Rozwiązywanie problemów z trybem głośnika Bluetooth" [str.85](#)

## Rozwiązywanie problemów z brakiem lub słabą słyszalnością audio

Przy braku dźwięku lub, gdy dźwięk jest za cichy, należy wypróbować następujące czynności, aż do rozwiązania problemu:

- 1** Wyreguluj ustawienia głośności projektora przyciskami  w górę/w dół na pilocie.
- 2** Sprawdź połączenia kablowe między projektorem a źródłem wideo.
- 3** Sprawdź źródło wideo, aby się upewnić, że głośność została zwiększona oraz że wyjście audio zostało ustawione na prawidłowe źródło.
- 4** Aby wyprowadzić audio na zewnętrzne urządzenie audio obsługujące HDMI ARC z użyciem kabla HDMI, wypróbuj następujące rozwiązania:
  - Ustaw **HDMI control** na **On** w menu **Inputs**.  
 **Inputs > Inputs > HDMI control**
  - Upewnij się, że kabel HDMI jest zgodny ze standardem HDMI ARC.



Podczas wyprowadzania audio na zewnętrzne urządzenie audio, które nie obsługuje HDMI ARC z użyciem kabla HDMI, należy ustawić **HDMI control** na **Off** w menu **Inputs**.

 **Inputs > Inputs > HDMI control**

- 5** Jeśli audio nie jest wyprowadzane do zewnętrznego urządzenia audio obsługującego HDMI ARC, spróbuj zmienić ustawienie **Auto** na **PCM**, jako ustawienie **Digital Output**.

 **Display & Sound > Audio Output > Digital Output**

## » Tematy pokrewne

- "Ustawienia funkcji projektora - Menu Wejścia" [str.64](#)
- "Ustawienia jakości obrazu - Menu Wyświetlanie i dźwięk" [str.67](#)

## Rozwiązywanie problemów z trybem głośnika Bluetooth

Jeśli nie można połączyć urządzenia audio Bluetooth z projektorem, należy wypróbować następujące rozwiązania.

- 1** Wybierz **Bluetooth Speaker Mode** w menu **Projector** i naciśnij przycisk [Enter] na pilocie.
- 2** Wybierz **EPSON Projector** z wyświetlonej w swoim urządzeniu listy dostępnych urządzeń Bluetooth.



Domyślnie, nazwa projektora to **EPSON Projector**. Nazwę można zmienić wybierając inną nazwę lub używając nazwy niestandardowej z menu **Device name**.

 **System > About > Device name**

- 3** Sprawdź swoje urządzenie audio Bluetooth, aby się upewnić, że głośność jest zwiększona, a ustawienia wyjścia audio są prawidłowe.

**4** Upewnij się, że z projektorem jest połączone tylko jedno urządzenie Bluetooth.

W tym samym czasie nie można połączyć z projektorem wielu urządzeń Bluetooth audio.

**5** Upewnij się, że urządzenie spełnia specyfikacje Bluetooth projektora.

**6** Sprawdź następujące elementy:

- Sprawdź, czy nie ma żadnych przeszkód między urządzeniem audio Bluetooth a projektorem i zmień ich położenie w celu poprawy komunikacji.
- Upewnij się, że połączone urządzenie audio Bluetooth znajduje się w określonym zasięgu komunikacji.
- Należy unikać używania projektora w pobliżu sieci bezprzewodowych, kuchenek mikrofalowych, telefonów bezprzewodowych 2,4 GHz lub innych urządzeń, które wykorzystują pasmo częstotliwości 2,4 GHz. Te urządzenia mogą zakłócać sygnał między projektorem a urządzeniem audio Bluetooth.



## ► Tematy pokrewne

- "Używanie projektora, jako głośnika Bluetooth" [str.54](#)
- "Specyfikacje Bluetooth" [str.54](#)

Jeśli projektor nie reaguje na polecenia pilota, należy wypróbować następujące czynności, aż do rozwiązania problemu:



Po zgubieniu pilota, można zamówić inny. W celu uzyskania pomocy skontaktuj się z firmą Epson.

- 1** Sprawdź, czy baterie pilota są prawidłowo włożone i naładowane. W razie potrzeby wymień baterie.
- 2** Sprawdź, czy nie jest zablokowany przycisk pilota, co może spowodować przejście do trybu uśpienia. Zwolnij przycisk, aby wybudzić pilota.
- 3** Po wyświetleniu ekranu parowania, wykonaj ponownie parowanie, przytrzymując jednocześnie przez około trzy sekundy przycisk  i przycisk .
- 4** Ponownie wykonaj parowanie, wyświetlając ręcznie ekran parowania z menu **Remotes & Accessories**.
- 5** Jeśli obraz jest wyświetlany z projektora upewnij się, że pilot jest używany we właściwym zakresie kątów odbioru i zakresie odległości od projektora.
- 6** Silne światło jarzeniowe, bezpośrednie światło słoneczne lub sygnały podczerwieni innego urządzenia mogą zakłócać odbiorniki projektora. Przyciemnij światła lub odsuń projektor z dala od promieni słońca lub od zakłócającego urządzenia.

## ► Tematy pokrewne

- "Obsługa pilotem" [str.26](#)
- "Instalacja baterii w pilocie" [str.26](#)
- "Stan wskaźnika projektora" [str.78](#)

Jeśli nie można używać podłączonych urządzeń z projektora, należy wypróbować następujące czynności, aż do rozwiązania problemu:

- 1** Upewnij się, że kable spełniają wymagania standardu HDMI CEC.
- 2** Upewnij się, że podłączone urządzenia spełniają wymagania standardu HDMI CEC. Więcej informacji zawiera dostarczona z urządzeniem dokumentacja.
- 3** Ustaw **HDMI control** na **On** w menu **Inputs**.  
☛ **Inputs > Inputs > HDMI control**
- 4** Upewnij się, że wszystkie kable są dokładnie podłączone do projektora i do urządzenia wideo.
- 5** Upewnij się, że podłączone urządzenia są włączone i znajdują się w trybie gotowości. Więcej informacji zawiera dostarczona z urządzeniem dokumentacja.
- 6** Po podłączeniu nowego urządzenia lub po zmianie połączenia, ponownie ustaw funkcję CEC dla podłączonego urządzenia i ponownie uruchom urządzenie.

## ► Tematy pokrewne

- "Ustawienia funkcji projektora - Menu Wejścia" [str.64](#)
- "Stan wskaźnika projektora" [str.78](#)



Jeśli nie można połączyć z siecią Wi-Fi, należy wypróbować następujące rozwiązania.

- 1** Upewnij się, że działają prawidłowo router Wi-Fi i modem. Ponowne uruchomienie tych urządzeń może rozwiązać problem z połączeniem sieciowym.
- 2** Sprawdź, czy nie ma żadnych przeszkód między routerem Wi-Fi a projektorem oraz zmień ich położenie w celu poprawy komunikacji.
- 3** Ustawienia sieciowe można sprawdzić w opcji **Wi-Fi** w menu **Network & Internet**.
- 4** Po zainicjowaniu projektora, należy ponownie wybrać ustawienia sieci na ekranie ustawień początkowych.

## ► Tematy pokrewne

- "Inicjowanie projektora" [str.61](#)

W przypadku jakichkolwiek problemów podczas oglądania Google TV, sprawdź następną stronę.

<https://support.google.com/googletv/>



Przy braku wystarczającej ilości miejsca w pamięci wewnętrznej, aktualizacje systemu mogą się nie powieść. Zwolnij miejsce, usuwając niepotrzebne aplikacje i zawartość pamięci cache, a następnie spróbuj ponownie wykonać aktualizację.

# Dodatek

W tych częściach znajdują się dane techniczne i ważne uwagi dotyczące produktu.

## ► Tematy pokrewne

- "Akcesoria opcjonalne i części zamienne" [str.92](#)
- "Rozmiar ekranu i odległość projekcji" [str.93](#)
- "Obsługiwane rozdzielczości wyświetlanego obrazu" [str.95](#)
- "Dane techniczne projektora" [str.96](#)
- "Wymiary zewnętrzne" [str.98](#)
- "Lista symboli bezpieczeństwa i instrukcji" [str.100](#)
- "Informacje bezpieczeństwa dotyczące lasera" [str.103](#)
- "Słownik" [str.107](#)
- "Uwagi" [str.108](#)

Dostępne są następujące akcesoria opcjonalne i części zamienne. Zakupów należy dokonywać zgodnie z aktualnym zapotrzebowaniem.

Poniższa lista akcesoriów opcjonalnych i części zamiennych obowiązuje od: lipiec 2024.

Dane dotyczące akcesoriów mogą zostać zmienione bez wcześniejszego powiadomienia, a dostępność zależy od kraju zakupu.

## ► Tematy pokrewne

- "Elementy montażowe" [str.92](#)

---

## Elementy montażowe

### Zestaw linki zabezpieczenia ELPWR01

Należy używać podczas podłączania projektora do miejsca, w którym jest zainstalowany projektor, aby zapobiec jego upadkowi.

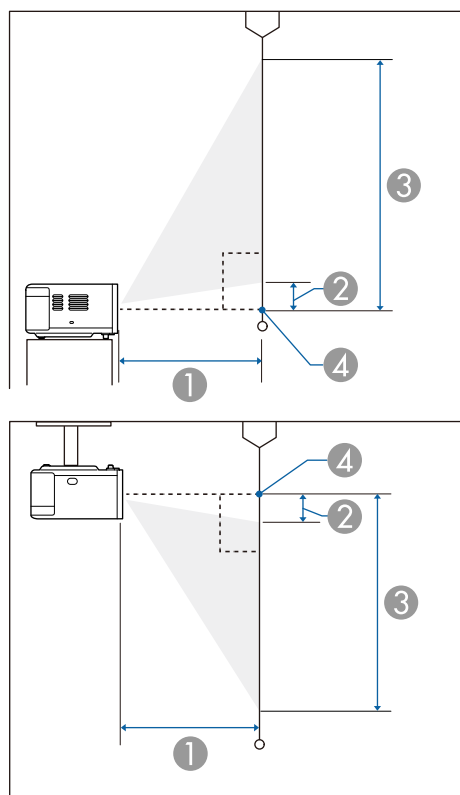


Podczas zawieszania projektora pod sufitem wymagane jest wykonanie specjalnej ekspertyzy.

## ► Tematy pokrewne

- "Montaż projektora na statywie lub na podstawie projektora" [str.21](#)

Sprawdź tabelę, aby określić odległość projektora od ekranu zależnie od rozmiaru obrazu projekcji.



- ① Odległość projekcji (cm)
- ② Odległość między projektorem a dołem ekranu (cm)
- ③ Odległość między projektorem a góram ekranu (cm)
- ④ Środek obiektywu

Rozmiar ekranu 16:9		①	②	③
		Minimalny (Szeroki)	Minimalny (Szeroki)	Minimalny (Szeroki)
30"	66 × 37	64	0	37
40"	89 × 50	87	0	50
50"	111 × 62	110	0	62
60"	133 × 75	132	0	75
70"	155 × 87	155	0	87
80"	177 × 100	178	0	100
90"	199 × 112	201	0	112
100"	221 × 125	224	0	125
120"	266 × 149	269	0	149
150"	332 × 187	337	0	187

Rozmiar ekranu 16:10		①	②	③
		Minimalny (Szeroki)	Minimalny (Szeroki)	Minimalny (Szeroki)
30"	65 × 40	70	0	40
40"	86 × 54	94	0	54
50"	108 × 67	119	0	67
60"	129 × 81	144	0	81
70"	151 × 94	168	0	94
80"	172 × 108	193	0	108
90"	194 × 121	217	0	121
100"	215 × 135	242	0	135
120"	258 × 162	291	0	162
130"	280 × 175	316	0	175

Rozmiar ekranu 16:10		①	②	③
		Minimalny (Szeroki)	Minimalny (Szeroki)	Minimalny (Szeroki)
140"	302 × 188	341	0	188

Rozmiar ekranu 4:3		①	②	③
		Minimalny (Szeroki)	Minimalny (Szeroki)	Minimalny (Szeroki)
30"	61 × 46	79	0	46
40"	81 × 61	107	0	61
50"	102 × 76	135	0	76
60"	122 × 91	163	0	91
70"	142 × 107	191	0	107
80"	163 × 122	219	0	122
90"	183 × 137	247	0	137
100"	203 × 152	275	0	152
120"	244 × 183	330	0	183

Szczegółowe informacje o zgodnych częstotliwościach odświeżania i rozdzielczościach dla każdego zgodnego formatu wyświetlania wideo znajdują się w *Supplemental A/V Support Specification*.

## EF-21

Nazwa produktu	EF-21W/EF-21R/EF-21G
Wymiary	197 (S) × 110,5 (W) × 191 (G) mm (bez części podniesionej)
Rozmiar panelu LCD	0,62"
Sposób wyświetlania	3LCD
Liczba pikseli	Full HD (1920 (S) × 1080 (W) punktów) × 3
Rozdzielczość ekranu	2 073 600 pikseli (1920 × 1080)
Regulacja ogniskowej	Automatycznie
Regulacja powiększenia	1,0 do 1,82 (cyfrowe)
Źródło światła	Dioda lasera
Moc wyjścia źródła światła	Do 24,5 W
Długość fali	Od 449 do 461 nm
Klasa lasera (wewnętrzne źródło światła laserowego)	Klasa 4
Czas eksploatacji źródła światła *	Do 20 000 godzin
Maks. wyjście audio	5 W × 2
Głośnik	2 (stereo)
Zasilanie	Prąd przemienny 100 - 240 V±10%, 50/60 Hz 1,1 - 0,5 A
Zużycie energii podczas działania (w zakresie od 100 do 120 V)	Przy 100% jasności źródła światła: 109 W Przy 50% jasności źródła światła: 80 W
Zużycie energii podczas działania (w zakresie od 220 do 240 V)	Przy 100% jasności źródła światła: 106 W Przy 50% jasności źródła światła: 78 W

Zużycie energii w trybie gotowości	Włączona komunikacja: 2,0 W Wyłączona komunikacja: 0,5 W
Pułap pracy	Wysokość od 0 do 3000 m
Temperatura podczas działania **	Wysokość nad poziomem morza 0 do 2286 m: 5 do +35°C (wilgotność 20 do 80%, bez kondensacji) Wysokość nad poziomem morza 2287 do 3000 m: 5 do +30°C (wilgotność 20 do 80%, bez kondensacji)
Temperatura przechowywania	-10 do +60°C (wilgotność 10 do 90%, bez kondensacji)
Masa	Okolo 2,3 kg

\* Przybliżony czas zmniejszenia jasności źródła światła do połowy oryginalnej wartości. (Przy założeniu, że ten projektor jest używany w atmosferze o zawartości cząstek stałych poniżej 0,04 do 0,2 mg/m<sup>3</sup>. Szacunkowy czas zależy od używania projektora i warunków działania)

\*\* Jasność źródła światła jest automatycznie obniżana, przy zbyt wysokiej temperaturze otoczenia.

Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie projektora.

## EF-22

Nazwa produktu	EF-22B/EF-22N
Wymiary	236 (S) × 191 (W) × 191 (G) mm (bez części podniesionej)
Rozmiar panelu LCD	0,62"
Sposób wyświetlania	3LCD
Liczba pikseli	Full HD (1920 (S) × 1080 (W) punktów) × 3
Rozdzielczość ekranu	2 073 600 pikseli (1920 × 1080)
Regulacja ogniskowej	Automatycznie
Regulacja powiększenia	1,0 do 1,82 (cyfrowe)
Źródło światła	Dioda lasera



Moc wyjścia źródła światła	Do 24,5 W
Długość fali	Od 449 do 461 nm
Klasa lasera (wewnętrzne źródło światła laserowego)	Klasa 4
Czas eksploatacji źródła światła *	Do 20 000 godzin
Maks. wyjście audio	5 W × 2
Głośnik	2 (stereo z pasywnymi radiatorami)
Zasilanie	Prąd stały 24 V 4,2 A
Zużycie energii podczas działania (w zakresie od 100 do 120 V)	Przy 100% jasności źródła światła: 105 W Przy 50% jasności źródła światła: 75 W
Zużycie energii podczas działania (w zakresie od 220 do 240 V)	Przy 100% jasności źródła światła: 103 W Przy 50% jasności źródła światła: 73 W
Zużycie energii w trybie gotowości	Włączona komunikacja: 2,0 W Wyłączona komunikacja: 0,5 W
Pułap pracy	Wysokość od 0 do 3000 m
Temperatura podczas działania **	Wysokość nad poziomem morza 0 do 2286 m: 5 do +35°C (wilgotność 20 do 80%, bez kondensacji) Wysokość nad poziomem morza 2287 do 3000 m: 5 do +30°C (wilgotność 20 do 80%, bez kondensacji)
Temperatura przechowywania	-10 do +60°C (wilgotność 10 do 90%, bez kondensacji)
Masa	Okolo 3,0 kg

\* Przybliżony czas zmniejszenia jasności źródła światła do połowy oryginalnej wartości. (Przy założeniu, że ten projektor jest używany w atmosferze o zawartości cząstek stałych poniżej 0,04 do 0,2 mg/m<sup>3</sup>. Szacunkowy czas zależy od używania projektora i warunków działania)

\*\* Jasność źródła światła jest automatycznie obniżana, przy zbyt wysokiej temperaturze otoczenia.

Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie projektora.

## ► Tematy pokrewne

- "Dane techniczne zasilacza prądu przemiennego (EF-22)" [str.97](#)
- "Specyfikacja złączy" [str.97](#)

## Dane techniczne zasilacza prądu przemiennego (EF-22)

Producent	EPSON
Model	AD10370LF
Prąd wejścia	Prąd przemienny 100-240 V ±10% 50/60 Hz 1,75 A
Prąd wyjścia	Prąd stały 24,0 V 5,0 A 120,0 W

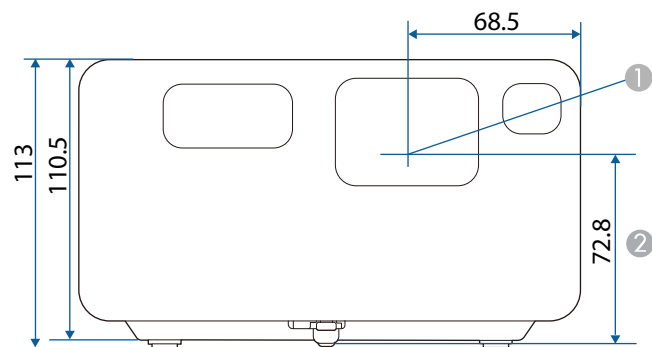
## Specyfikacja złączy

Gniazdo Audio Out	1	Wtyk mini stereo
Gniazdo HDMI (ARC)	1	HDMI
Gniazdo USB-A	1	Złącze USB (Typ A)
Gniazdo Service	1	Złącze USB (Mini-B)

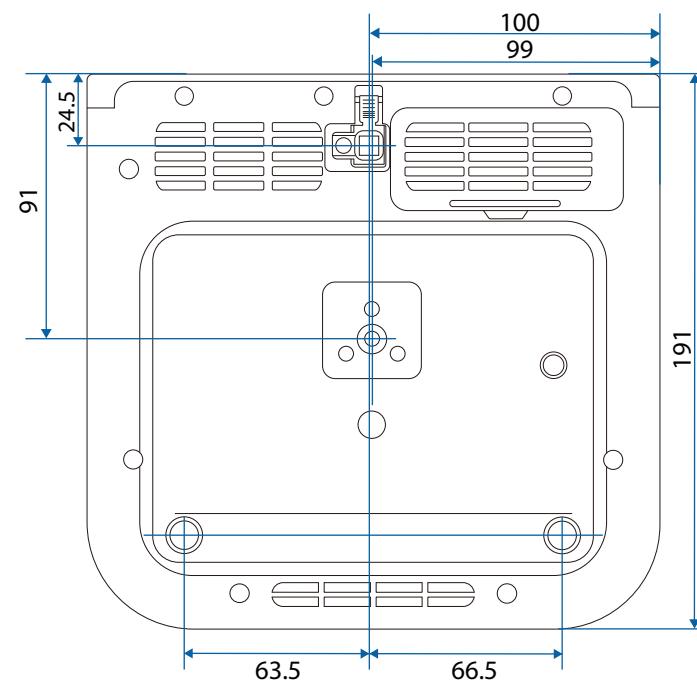


Nie gwarantuje się współpracy portów USB ze wszystkimi urządzeniami, które obsługują USB.

EF-21

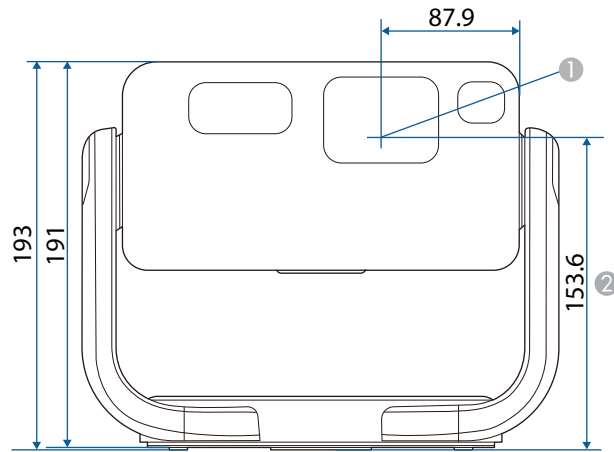


- ① Środek obiektywu
- ② Odległość od środka obiektywu do punktu mocowania statywu

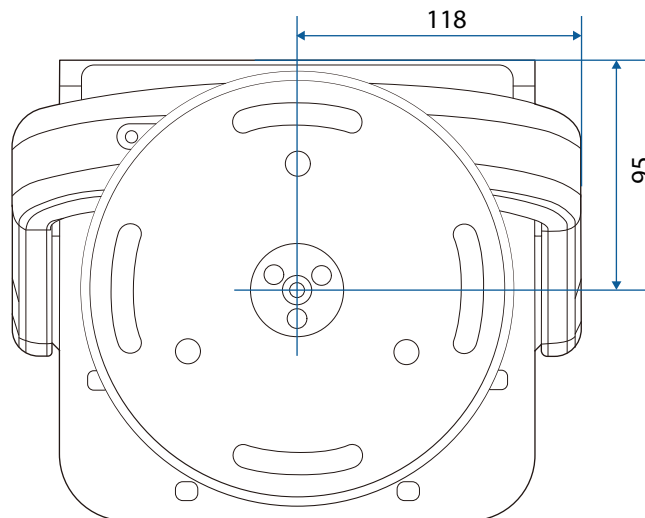


Jednostką na tych ilustracjach jest mm.

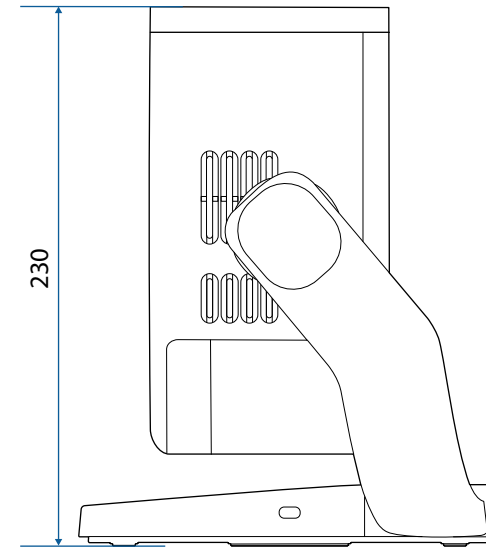
EF-22



- ① Środek obiektywu
- ② Odległość od środka obiektywu do punktu mocowania statywu
















Podczas wyświetlania obrazów na suficie poprzez przechylenie projektora o 90 stopni w górę

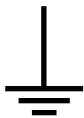

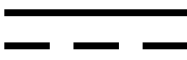



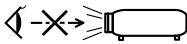









Jednostką na tych ilustracjach jest mm.



Następująca tabela zawiera opis symboli bezpieczeństwa na etykiecie urządzenia.

No.	Znak symbolu	Zatwierdzone standardy	Opis
1		IEC60417 No. 5007	"WŁĄCZENIE" (zasilanie) Wskazuje podłączenie do zasilania.
2		IEC60417 No. 5008	"WYŁĄCZENIE" (zasilanie) Wskazuje odłączenie od zasilania.
3		IEC60417 No. 5009	Czuwanie Do identyfikacji przełącznika lub pozycji przełącznika, poprzez użycie którego część urządzenia jest włączana w celu wprowadzenia go do stanu czuwania.
4		ISO7000 No. 0434B, IEC3864-B3.1	Przeostroga Do identyfikacji ogólnych ostrzeżeń podczas używania produktu.
5		IEC60417 No. 5041	Ostrzeżenie, gorąca powierzchnia Wskazanie, że zaznaczony element może być gorący i nie należy go dotykać bez zachowania ostrożności.
6		IEC60417 No. 6042 ISO3864-B3.6	Przeostroga, niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym Do identyfikacji urządzenia, które może spowodować niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.

No.	Znak symbolu	Zatwierdzone standardy	Opis
7		IEC60417 No. 5957	Wyłącznie do używania wewnątrz pomieszczeń Do identyfikacji urządzeń elektrycznych przeznaczonych do użytku wewnątrz pomieszczeń.
8		IEC60417 No. 5926	Biegunowość złącza zasilania prądu stałego Do identyfikacji złączy plus i minus (bieguny) w części urządzenia do którego może być podłączone zasilanie prądem stałym.
9		—	Taki sam jak No. 8.
10		IEC60417 No. 5001B	Bateria, ogólne W urządzeniu zasilania baterijnego. Do identyfikacji na przykład pokrywki wnętrza baterii lub złączy.
11		IEC60417 No. 5002	Lokalizacja cel Do identyfikacji uchwytu baterii i do identyfikacji lokalizacji cel wewnątrz uchwytu baterii.
12		—	Taki sam jak No. 11.
13		IEC60417 No. 5019	Uziemienie ochronne Do identyfikacji dowolnych złączy przeznaczonych do połączenia z zewnętrznym przewodem w celu zabezpieczenia przez porażeniem prądem elektrycznym w przypadku awarii lub złącza ochronnej elektrody uziemienia.

No.	Znak symbolu	Zatwierdzone standardy	Opis
14		IEC60417 No. 5017	Uziemienie Do identyfikacji złącza uziemienia w sytuacjach, gdy nie jest jednoznacznie wymagany symbol No. 13.
15		IEC60417 No. 5032	Prąd przemienny Do wskazania na tabliczce znamionowej, że urządzenie może być zasilane wyłącznie prądem przemiennym; do identyfikacji odpowiednich złączy.
16		IEC60417 No. 5031	Prąd stały Do wskazania na tabliczce znamionowej, że urządzenie może być zasilane wyłącznie prądem stałym; do identyfikacji odpowiednich złączy.
17		IEC60417 No. 5172	Urządzenie klasy II Do identyfikacji urządzenia spełniającego wymagania dotyczące bezpieczeństwa, określone dla urządzeń klasy II, zgodnie z IEC 61140.
18		ISO 3864	Ogólny zakaz Do identyfikacji zakazanych działań lub operacji.
19		ISO 3864	Zakaz dotykania Do wskazania obrażeń, które mogą wystąpić po dotknięciu określonej części urządzenia.
20		—	Nigdy nie wolno zaglądać w obiektyw włączonego projektora.
21		—	Do wskazania, że nie można umieszczać niczego na projektorze.

No.	Znak symbolu	Zatwierdzone standardy	Opis
22		ISO3864 IEC60825-1	Przeostroga, promieniowanie laserowe Do wskazania, że urządzenie generuje promieniowanie laserowe.
23		ISO 3864	Zakaz demontażu Do wskazania niebezpieczeństwa odniesienia obrażeń podczas demontażu urządzenia, takich jak porażenie prądem elektrycznym.
24		IEC60417 No. 5266	Stan gotowości, częściowy stan gotowości Do wskazywania, że część sprzętu znajduje się w stanie gotowości.
25		ISO3864 IEC60417 No. 5057	Przeostroga, ruchome części Informuje, że należy zachować dystans od ruchomych części, zgodnie ze standardami bezpieczeństwa.
26		IEC60417 No. 6056	Ostrzeżenie (Ruchome łopatki wentylatora) Ze względów bezpieczeństwa, należy zawsze zachować dystans od poruszających się łopatek wentylatora.
27		IEC60417 No. 6043	Ostrzeżenie (Ostre krawędzie) Do wskazywania ostrych krawędzi, których nie należy dotykać.
28		—	Do wskazywania, że podczas projekcji nie należy zaglądać w obiektyw.

No.	Znak symbolu	Zatwierdzone standardy	Opis
29		ISO7010 No. W027 ISO 3864	Ostrzeżenie, promieniowanie optyczne (takie jak UV, promieniowanie widoczne, podczerwień) W pobliżu promieniowania optycznego należy uważać, aby uniknąć obrażeń oczu i skóry.
30		IEC60417 No. 5109	Nie należy używać w obszarach zamieszkałych. Aby zidentyfikować urządzenie elektryczne, które nie nadaje się do używania w obszarze zamieszkałym.

Ten produkt to projektor laserowy, który wyświetla obrazy na takich powierzchniach jak ściany i ekrany.

Ten projektor to produkt laserowy klasy 1, zgodny z następującymi standardami:

- IEC60825-1:2014
- EN60825-1:2014+A11:2021
- EN50689:2021

Podczas używania projektora należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa.

## Ostrzeżenie

- Nie należy otwierać obudowy projektora. Projektor jest wyposażony w laser wysokiej mocy.
- Produkt ten może emitować niebezpieczne promieniowanie optyczne. Nie wolno patrzeć na działające źródło światła. Może to doprowadzić do uszkodzenia wzroku.
- Jak przy każdym źródle jasnego światła, nie należy patrzeć w strumień światła, RG2 IEC/EN 62471-5:2015.

## Przestroga

Nie należy demontować projektora, podczas jego użycia. Używanie należy wykonać zgodnie z lokalnym lub krajowym prawem i przepisami.



Jako źródło światła projektor wykorzystuje laser. Laser ma następujące właściwości.

- Zależnie od warunków otoczenia, jasność źródła światła może się zmniejszyć. Jasność zmniejsza się w znacznym stopniu, przy zbyt wysokiej temperaturze.
- Jasność źródła światła obniża się wraz z upływem czasu używania. Można zmienić relację między czasem używania, a stopniem obniżenia ustawień jasności.

## ▶ Tematy pokrewne

- "Etykiety ostrzegawcze dotyczące lasera" [str.103](#)

## Etykiety ostrzegawcze dotyczące lasera

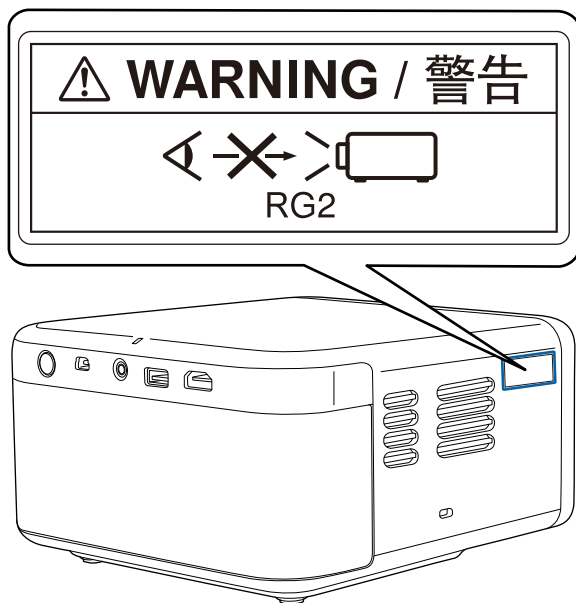
Etykiety z ostrzeżeniami dotyczącymi lasera są przymocowane do projektora.

### Wewnątrz

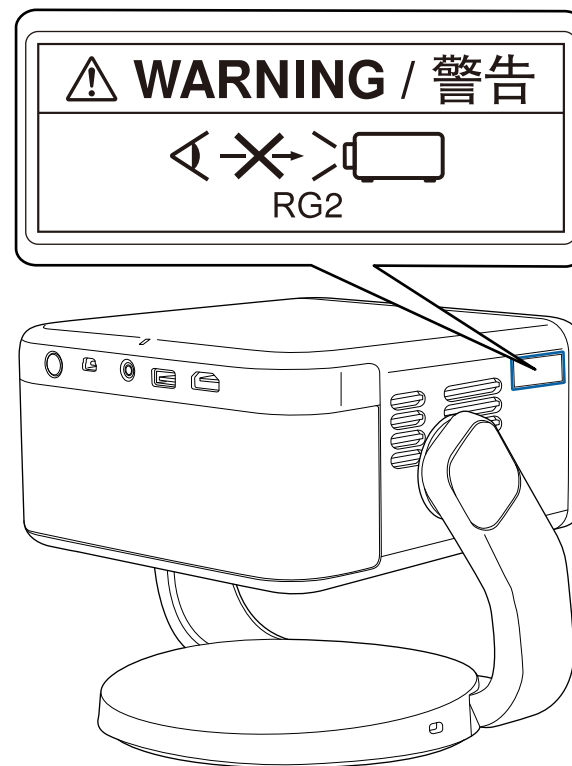


### Z boku

EF-21



EF-22



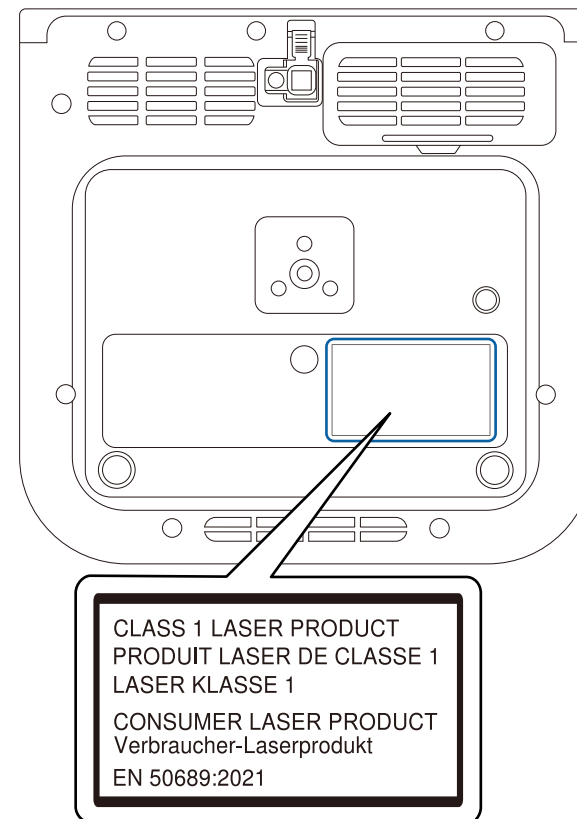


## Ostrzeżenie

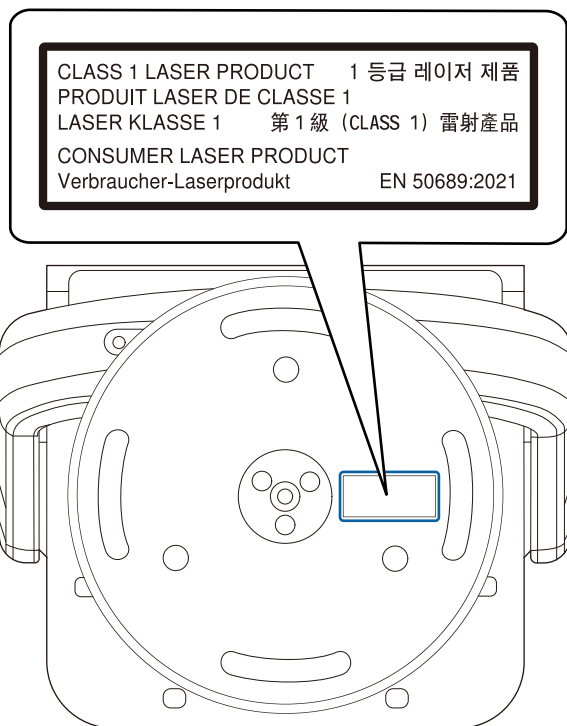
- Nigdy nie wolno zaglądać w obiektyw projektora przy włączonym laserze. Może to spowodować uszkodzenie oczu i jest szczególnie niebezpieczne dla dzieci i zwierząt.
- Podczas włączania projektora z odległości, z użyciem pilota, należy się upewnić, że nikt nie patrzy w obiektyw.
- Nie wolno pozwalać na obsługę projektora małym dzieciom. Dzieciom musi towarzyszyć osoba dorosła.
- Podczas projekcji nie należy patrzeć w obiektyw projekcji. Nie wolno także kierować wzroku w obiektyw z użyciem urządzeń optycznych takich, jak szkło powiększające lub teleskop. Może to spowodować uszkodzenie wzroku.
- Jeśli wystąpią jakiegokolwiek problemy z projektorem, odłączyć projektor od gniazda i skontaktować się z firmą Epson w celu uzyskania pomocy. Dalsze jego używanie w obecnym stanie, może spowodować pożar lub wypadek, a także może spowodować uszkodzenie oczu.

## Dół

EF-21



EF-22



W tej sekcji objaśniono w skrócie trudniejsze terminy, które nie zostały wyjaśnione w tekście tego podręcznika. Aby uzyskać więcej szczegółów, należy skorzystać z ogólnie dostępnej literatury na dany temat.

Współczynnik kształtu obrazu	Proporcja pomiędzy wysokością a szerokością obrazu. Ekran o współczynniku 16:9 (poz:pion), np. ekrany HDTV są nazywane ekranami panoramicznymi. Współczynnik wyświetlacza telewizora SDTV oraz typowego komputera wynosi 4:3.
Kontrast	Względna jasność jasnych i ciemnych obszarów obrazu może być podwyższona lub obniżona, aby tekst i grafika były bardziej widoczne lub bardziej gładkie. Regulacja tej szczególnej cechy obrazu nazywa się regulacją kontrastu.
Full HD	Standardowy rozmiar ekranu o rozdzielczości 1920 (w poziomie) × 1080 (w pionie) pikseli.
HDCP	HDCP to akronim od High-bandwidth Digital Content Protection. HDCP zapobiega nielegalnemu kopiowaniu i zapewnia ochronę praw autorskich za pomocą szyfrowania danych cyfrowych przesyłanych przez złącza DVI i HDMI. Ponieważ port HDMI w tym projektorze obsługuje HDCP, może wyświetlać obrazy cyfrowe zabezpieczone technologią HDCP. Jednak projektor ten może nie wyświetlać obrazów zabezpieczonych za pomocą zaktualizowanych lub zmodyfikowanych wersji szyfrowania HDCP.
HDMI™	HDMI jest akronimem od angielskiego terminu High Definition Multimedia Interface. HDMI™ to standard wykorzystywany przede wszystkim w elektronicznym sprzęcie cyfrowym oraz w komputerach. Jest to standard służący do cyfrowego przesyłania obrazów w jakości HD oraz dźwięków wielokanałowych. Brak kompresji sygnału cyfrowego umożliwia przesyłanie obrazów w najwyższej jakości. Pozwala również na szyfrowanie sygnału cyfrowego.

HDTV	Skrót od nazwy High-Definition Television, czyli telewizja wysokiej rozdzielczości, która spełnia następujące kryteria: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pionowa rozdzielczość minimum 720p lub 1080i (p = Progresywne, i = Przeplot)</li> <li>• Ekran ze współczynnikiem kształtu 16:9</li> </ul>
Parowanie	Aby zapewnić dwustronną komunikację, należy zarejestrować urządzenia przed połączeniem z urządzeniami Bluetooth.
Częst. odświeżania	Świejące elementy wyświetlacza mają taką samą jasność i kolor przez bardzo krótki czas. Z tego powodu obraz musi być skanowany wiele razy na sekundę, aby odświeżyć świecący element. Liczba odświeżeń na sekundę nazywa się częstotliwością odświeżania i jest wyrażana w hercach (Hz).
SDTV	Akronim od Standard Definition Television, czyli telewizja standardowa, która nie spełnia parametrów HDTV - telewizji wysokiej rozdzielczości.

Niżej wymienione punkty zawierają ważne uwagi dotyczące projektora.

#### ► Tematy pokrewne

- "Indication of the manufacturer and the importer in accordance with requirements of EU directive" [str.108](#)
- "Indication of the manufacturer and the importer in accordance with requirements of United Kingdom directive" [str.108](#)
- "Ograniczenia dotyczące korzystania z produktu" [str.108](#)
- "Znaki towarowe" [str.109](#)
- "Informacje dotyczące praw autorskich" [str.109](#)
- "Prawa autorskie" [str.109](#)

### Indication of the manufacturer and the importer in accordance with requirements of EU directive

Manufacturer: SEIKO EPSON CORPORATION  
Address: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan  
<http://www.epson.com/>

Importer: EPSON EUROPE B.V.  
Address: Atlas Arena, Asia Building, Hoogoorddreef 5,1101 BA Amsterdam Zuidoost  
The Netherlands  
<http://www.epson.eu/>

### Indication of the manufacturer and the importer in accordance with requirements of United Kingdom directive

Manufacturer: SEIKO EPSON CORPORATION  
Address: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan  
<http://www.epson.com/>

Importer: Epson (UK) Ltd.  
Address: Westside, London Road, Hemel Hempstead, Hertfordshire, HP3 9TD,  
United Kingdom  
<http://www.epson.co.uk>

### Ograniczenia dotyczące korzystania z produktu

Jeżeli ten produkt jest używany w zastosowaniach wymagających wysokiego poziomu niezawodności i bezpieczeństwa, takich jak urządzenia transportowe związane z transportem lotniczym, kolejowym, morskim i samochodowym; urządzenia zapobiegające klęskom żywiołowym; różne urządzenia zabezpieczające; urządzenia funkcjonalne i precyzyjne, należy rozważyć wykorzystanie w projekcie systemu rozwiązań odpornych na awarie oraz elementów nadmiarowych w celu zapewnienia bezpieczeństwa i całkowitej niezawodności systemu. Ponieważ ten produkt nie jest przeznaczony do zastosowań wymagających bardzo wysokiego poziomu niezawodności i bezpieczeństwa, takich jak sprzęt lotniczy, kluczowy sprzęt komunikacyjny, sprzęt kontrolny urządzeń jądrowych oraz sprzęt medyczny związany z bezpośrednią opieką medyczną, po dokładnym zapoznaniu się z produktem należy samodzielnie ocenić jego przydatność do konkretnego zastosowania.

## Znaki towarowe


Mac, OS X i macOS to znaki towarowe Apple Inc.

Microsoft, Windows i logo Windows, to znaki towarowe lub zastrzeżone znaki towarowe Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub w innych krajach.

Google TV to nazwa oprogramowania tego urządzenia i znak towarowy Google LLC. Google, Google Play, YouTube i Google Cast, są znakami towarowymi Google LLC.

Netflix jest zastrzeżonym znakiem towarowym Netflix, Inc. **NETFLIX**

Dolby i symbol podwójnego D, są zastrzeżonymi znakami towarowymi Dolby Laboratories Licensing Corporation. Wyprodukowano na podstawie licencji Dolby Laboratories.

Terminy HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, nazwa handlowa HDMI i logo HDMI, są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi HDMI Licensing Administrator, Inc. 

Wi-Fi® to znak towarowy Wi-Fi Alliance®.

Słowo i logo Bluetooth® to zastrzeżone znaki towarowe będące własnością firmy Bluetooth SIG, Inc., a firma Seiko Epson Corporation używa tych znaków na podstawie uzyskanej licencji. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe są własnością odpowiednich właścicieli.

Adobe i Adobe Reader to zastrzeżone znaki towarowe lub znaki towarowe Adobe Systems Incorporated w Stanach Zjednoczonych i/lub w innych krajach.

Inne nazwy produktów użyte w tym dokumencie, służą wyłącznie do identyfikacji i mogą być znakami towarowymi ich odpowiednich właścicieli. Firma Epson nie rości sobie żadnych praw do tych znaków.

informacji ani przesyłana w żadnej formie za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania i innych) bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Seiko Epson Corporation. Użycie informacji zawartych w niniejszej publikacji nie jest związane z żadną odpowiedzialnością patentową. Wykorzystanie informacji zawartych w niniejszej dokumentacji nie podlega także odpowiedzialności za wynikłe z tego faktu szkody.

Firma Seiko Epson Corporation ani stowarzyszone z nią firmy nie będą odpowiadać przed nabywcą produktu ani stronami trzecimi za szkody, straty, koszty bądź wydatki poniesione przez nabywcę lub strony trzecie na skutek: uszkodzenia, niewłaściwego użycia lub użycia produktu niezgodnie z przeznaczeniem albo niedozwolonej modyfikacji, naprawy lub zmiany produktu, a także (za wyjątkiem Stanów Zjednoczonych) postępowania niezgodnego z instrukcjami obsługi i konserwacji urządzeń firmy Seiko Epson Corporation.

Firma Epson Seiko Corporation nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne uszkodzenia lub problemy, które wynikają z zastosowania dodatkowych elementów lub materiałów eksploatacyjnych, oznaczonych przez firmę Seiko Epson Corporation jako Original Epson Products lub Epson Approved Products.

Treść niniejszego przewodnika może zostać zmieniona lub zaktualizowana bez wcześniejszego powiadomienia.

## Prawa autorskie

Ta informacja może zostać zmieniona bez powiadomienia.

© 2024 Seiko Epson Corporation

2024.7 414532000PL

## Informacje dotyczące praw autorskich

Wszelkie prawa zastrzeżone. Żadna część niniejszej publikacji nie może być powielana, przechowywana w jakimkolwiek systemie wyszukiwania